



Universidad
**Católica de
Valencia**
San Vicente Mártir

Storytelling en el aula de inglés de Educación Infantil

Presentado por:

D^a SARA ALEIX CALATAYUD

Dirigido por:

Dra. D^a CHIARA DE LUCA

Valencia, a 30 de mayo de 2020

Facultad de Magisterio y Ciencias de la Educación
Grado en Maestro en Educación Infantil

“Education is the most powerful weapon which you can use to change the world”.

(Mandela, N)

Resumen

Este Trabajo Final de Grado, pretende mostrar información acerca del uso de la herramienta de *storytelling* en el aula de inglés en Educación Infantil debido a que es muy importante que proporcionemos una base para el aprendizaje de la lengua inglesa en las etapas tempranas para un mejor desarrollo posterior. Es fundamental que utilicemos herramientas de este tipo no solamente para incentivar en los alumnos el hábito a la lectura, sino también para motivarles en el aprendizaje de la lengua inglesa. Además, *storytelling* permite el desarrollo de las distintas habilidades lingüísticas, a través de distintas fases: primero la escucha, luego la repetición y, finalmente, la producción oral, a través de un input comprensible y natural para los alumnos en estas edades.

Palabras clave: *Storytelling*, Educación Infantil, lengua inglesa, aprendizaje, motivación.

Resum

Aquest Treball Final de Grau, pretén mostrar informació sobre l'ús de l'eina de *storytelling* a l'aula d'anglès en Educació Infantil pel fet que és molt important que proporcionem una base per a l'aprenentatge de la llengua anglesa en les etapes primerenques per a un millor desenvolupament posterior. És fonamental que utilitzem eines d'aquest tipus no solament per a incentivar en els alumnes l'hàbit a la lectura, sinó també per a motivar-los en l'aprenentatge de la llengua anglesa. A més, *storytelling* permet el desenvolupament de les diferents habilitats lingüístiques, a través de diferents fases: primer l'escolta, després la repetició i, finalment, la producció oral, a través d'un input comprensible i natural per als alumnes en aquestes edats.

Paraules clau: *Storytelling*, Educació Infantil, llengua anglesa, aprenentatge, motivació.

Abstract

This End of Degree Paper aims to provide information about the use of the *storytelling* tool in the English classroom in Early Childhood Education because it is very important that we provide a basis for learning the English language in the early stages for better later development. It is essential for Pre-Primary teachers to use this type of educational tools not just to encourage children's reading habits, but also to motivate them in the English language learning. In addition, storytelling allows children to encourage the development of different language skills, through different stages: listening first, then repetition and finally short speaking production, thanks to the necessary comprehensible, natural input for children at that age.

Keywords: *Storytelling*, Early Childhood Education, English language, learning, motivation.

Índice

| | |
|---|-----|
| Resumen | V |
| Resum | VI |
| Abstract..... | VII |
| Introducción..... | 9 |
| Marco teórico..... | 11 |
| La Enseñanza/aprendizaje del Inglés en Educación Infantil | 11 |
| Adquisición de la Segunda Lengua | 12 |
| Competencia Lingüística y Competencia Comunicativa | 13 |
| Breve Recorrido Histórico sobre los Métodos de Enseñanza de Lenguas. | 15 |
| Storytelling..... | 19 |
| Características del Storytelling | 20 |
| Evolución del Storytelling | 21 |
| Beneficios de Enseñar Inglés a través del Storytelling..... | 22 |
| Motivación | 25 |
| El Storytelling en el Aula de Inglés..... | 27 |
| Marco Legal..... | 31 |
| Objetivo del TFG..... | 33 |
| Metodología..... | 34 |
| Desarrollo..... | 35 |
| Secuencia de Actividades | 35 |
| Actividades | 37 |
| Conclusión..... | 55 |
| Referencias..... | 57 |
| Anexos..... | 60 |
| Anexo 1 | 60 |
| Anexo 2 | 61 |
| Anexo 3 | 63 |
| Anexo 4 | 64 |
| Anexo 5 | 67 |
| Anexo 6 | 68 |
| Anexo 7 | 70 |

Introducción

Hoy en día, dentro del marco europeo en el que nos encontramos y el mundo globalizado en el que vivimos, la lengua inglesa ha cobrado una gran importancia, por lo que es esencial que el aprendizaje de esta lengua comience desde una edad temprana. Por tanto, tal y como establece la Ley Orgánica de Educación (LOE 2/2006, de 3 de mayo), se debe fomentar la aproximación a la lengua extranjera durante el segundo ciclo de Educación Infantil. Esto hace que, como maestros, debamos motivar a los alumnos a alcanzar este objetivo desde el segundo ciclo de Educación Infantil, tal y como establece la Ley Orgánica de Educación (LOE 2/2006, de 3 de mayo).

Nuestro objetivo como docentes de la lengua inglesa es que durante su escolarización infantil y primaria vayan adquiriendo conocimientos para acabar la etapa habiendo alcanzado la habilidad de expresarse por ellos mismos tanto de forma oral como de forma escrita en distintas situaciones a las que se puedan enfrentar (House, 2011).

El *storytelling*, término que “se refiere a la habilidad de contar una historia o relato sirviéndose de un lenguaje corporal dramatizado, para que el público se sienta partícipe de la narración” (Aparicio y Pérez, 2020, p.17), puede ser una herramienta muy útil para iniciar a los alumnos en el aprendizaje de lenguas, en nuestro caso el aprendizaje de la lengua inglesa. Además, el currículum hace referencia a una aproximación a la literatura, lo que también se cubre con esta técnica.

He decidido este tema para el presente Trabajo Fin de Grado (en adelante TFG) principalmente porque estoy interesada en la enseñanza de la lengua inglesa en edades tempranas. Personalmente, en mi experiencia como alumna, las clases de inglés se llevaban a cabo de forma casi exclusivamente teórica, sin aplicación práctica a la vida real y por ello no resultaba interesante y costaba de aprender.

A pesar de haber tenido experiencias muy positivas en algunos de los colegios en lo que he llevado a cabo mis prácticas docentes, donde se apostaba por la creatividad de los alumnos y por el trabajo colaborativo y comunicativo que incentivaban el interés y, por ende, la motivación en clase; en otros colegios me he dado cuenta de que, uno de los aspectos a mejorar en esos contextos en relación con el proceso de enseñanza-aprendizaje era la motivación por parte no solamente de los alumnos, sino también de los docentes

hacia la asignatura de inglés, algo que me gustaría poder cambiar con mi paso por la docencia en las aulas.

Algo diferente ocurrió durante mi última estancia en prácticas de Educación Infantil, cuando pude comprobar el valor de los cuentos y la pasión que tienen los alumnos por ellos. Ahí me di cuenta del gran potencial del *storytelling* para mantener la atención de la gran parte de la clase y trabajar los contenidos del currículum de una forma más atractiva. Esto junto con mi interés sobre el aprendizaje de lenguas hizo que quisiera enfocar este trabajo en el estudio del *storytelling* como herramienta de aprendizaje en el aula de inglés.

Esto ha hecho que me replantee mi futuro como maestra queriendo dar mejores oportunidades a mis futuros alumnos, por medio de, entre otros recursos, esta técnica comunicativa que resulta muy útil para transmitir conocimientos y valores, y despertar el interés y la motivación de los alumnos.

De hecho, creo que una de las mejores formas de aprender una lengua extranjera es hacerlo de la misma manera en la que aprendimos nuestra lengua materna, es decir, de forma natural: en este sentido, el *storytelling*, además de beneficiar a los alumnos con la variedad y riqueza del lenguaje que ofrece de forma natural, fomenta la lectura desde la infancia para que en el futuro los niños se conviertan en adultos lectores. Además, la lectura fomentará el aprendizaje de otras áreas, es decir a través de la lectura podrán adquirir conocimientos relacionados con otras áreas necesarios para su futuro.

Por último, considero que el *storytelling* proporciona a los alumnos motivación, diversión, curiosidad y actitudes favorables para el aprendizaje activo: al captar la atención de los alumnos a través del cuento, será más sencillo transmitir los conocimientos que se pretende conseguir en la etapa. Además, la participación activa hará que el alumno aprenda de manera constructiva y por tanto interiorice mejor los conocimientos.

Por todo lo comentado anteriormente, cabe destacar que el objetivo primordial de este trabajo es analizar la técnica del *storytelling* como herramienta para la adquisición de la lengua inglesa, así como mostrar los beneficios que tiene utilizarla en el aula. Esto se llevará a cabo por medio de la recopilación de información de distintos autores y finalmente con una propuesta didáctica basada en esta herramienta educativa.

Marco teórico

La Enseñanza/aprendizaje del Inglés en Educación Infantil

Debido a que el presente TFG está vinculado a la lengua extranjera (inglés) y a una propuesta cuyo alumnado se encuentra en la etapa de Educación Infantil, es fundamental abordar el tema de cómo se adquiere y desarrolla el lenguaje, así como las competencias lingüísticas y comunicativas y las teorías que consideramos importantes para fundamentar este trabajo.

Es un hecho que en los centros escolares en la actualidad se promueve la enseñanza de la lengua inglesa debido a la importancia que esta tiene a nivel global. Por tanto, es muy importante que desde los centros educativos tratemos de que nuestros alumnos adquieran las correspondientes habilidades lingüísticas. Para ello primero debemos comprender la diferencia que existe entre la adquisición y el aprendizaje de una lengua:

Según Krashen (1982), la principal diferencia la encontramos en si el alumno es o no consciente de las normas internas de la lengua. En primer lugar, la adquisición es el proceso más parecido a la forma en la que se adquiere la lengua materna, sin ser conscientes de dicha adquisición, por tanto, se centra en la comunicación y no en el conocimiento de las normas internas de la lengua. Sin embargo, el termino aprendizaje, hace referencia a un proceso consiente en el que se aprenden normas sobre la lengua que está siendo estudiada y por tanto el alumno presta más atención a la corrección gramatical que a la comunicación, lo que hace que la comunicación sea menos fluida.

Para conseguir que los alumnos adquieran la lengua y en el futuro se comuniquen de forma fluida, debemos comenzar desde la infancia. Tal y como afirma Harmer (2013), “A crucial characteristic of young children is their ability to become competent speakers of a new language with remarkable facility, provided they get enough exposure to it” (p.15). Por tanto, desde que los alumnos entran en los centros educativos, debemos darles ese input para que, al estar expuestos a la nueva lengua de forma constante, consigan adquirir las destrezas correspondientes.

Adquisición de la Segunda Lengua

El proceso de adquisición de las lenguas sigue siempre los mismos pasos, en el mismo orden independientemente de que se trate de lenguas muy distintas, a través de una combinación de factores que están interrelacionados y por tanto pueden afectar directamente a dicha adquisición, los cuales son: “los recursos cognitivos, la motivación del alumno, los factores contextuales, el tiempo y el tipo de exposición a la L2” (Ruiz, 2000, p.83). Lo que sí es cierto es que es muy probable que no se adquiera a la misma velocidad, algo que está relacionado con el tipo de exposición a la nueva lengua (Ruiz, 2000).

Según Krashen y Terrel (1998) la adquisición de una lengua tan solo se produce cuando se comprende el mensaje, pues citando sus palabras: “According to research in second language acquisition, it is thought that acquisition can take place only when people understand messages in the target language” (p.20). Lo que hace que la comprensión de la lengua tenga una importancia fundamental en las clases de inglés, de lo contrario no tendría ningún sentido enseñar algo que no puede ser comprendido.

Para introducir una lengua, estos autores defienden una exposición natural lo más parecida posible a la lengua materna, “For Young children almost all language skills must be acquired directly from natural language acquisition experiences. Learning exercises will be used only for older students” (Krashen y Terrel, 1998, p.61), por lo que debemos comenzar evitando explicar la estructura interna de la lengua, así como la gramática en las etapas tempranas, para centrarnos en generar un input, que, apoyado en nuestra representación, gestos y entonación, sea comprensivo para nuestros alumnos.

La razón por la que no es conveniente introducir los aspectos de la gramática en esas etapas se debe a la abstracción que esto conlleva para su nivel. Por tanto, es mejor si su adquisición o aprendizaje de esta nueva lengua se hace a través de los sentidos, con actividades manipulativas, con la observación y la escucha: de esta forma y con ayuda de la explicación del maestro/a, serán capaces de comprender la lengua (Harmer, 2013).

Competencia Lingüística y Competencia Comunicativa

El objetivo que perseguimos con el aprendizaje de cualquier lengua, es llegar a ser capaces de desenvolvernó en diferentes contextos, es decir adquirir una competencia comunicativa en esa lengua. En este sentido, tal y como destaca Ruiz (2000) la competencia comunicativa supone que el alumno comprenderá y hará uso de “la capacidad para comprender y producir discursos” (p.101).

La competencia comunicativa, como dice Gutiérrez (2008), “se diferencia cuantitativa y cualitativamente de la competencia lingüística” (p.37), puesto que, la comunicativa engloba aspectos mucho más amplios, como el contexto, el cual es necesario analizar si queremos hacer un uso correcto de la lengua.

Sin embargo, como dicen Madrid y McLaren (2014), la competencia lingüística es “the ability to understand and express messages accurately. It implies correct use of grammar, vocabulary, pronunciation and spelling” (p.283), por lo que podemos decir que ambas competencias son importantes para el desarrollo de una lengua, y por eso es imprescindible que desde una edad temprana comencemos a trabajarlas, empezando de lo más básico y poco a poco vayamos incluyendo los aspectos más abstractos o complejos.

El conocimiento lingüístico junto con un conocimiento de tipo pragmático es a lo que se denomina competencia comunicativa (Ruiz, 2000). Esta competencia se adquiere cuando se

usa la lengua atendiendo a los factores que intervienen en la comunicación, las características de su interlocutor y las relaciones que le unen a él, al propósito de intercambio comunicativo, los parámetros espacio-temporales que comparten o no, al tema que abordan etc. (p.103)

Por lo tanto, se ha de tener muy en cuenta el contexto en el que nos encontramos para usar la lengua de una forma concreta y adecuada.

Cuando el niño comienza a aprender una lengua generalmente es suficiente con poder comprenderla y saber expresarse en esta, para que luego, con el paso del tiempo, se vaya adquiriendo esta competencia. Pues Ruiz (2000) añade “El desarrollo de la competencia comunicativa en las aulas de Educación Infantil y Educación Primaria se

sitúa en el inicio de un largo camino” (p.131), por lo que es necesario trabajar de forma continuada en estos aspectos siguiendo el ritmo de los alumnos.

Para poder hablar de la adquisición de las destrezas de comprensión y expresión oral, debemos definir las brevemente. Según Baralo (2012), “la expresión oral constituye una destreza o habilidad de comunicación que no tiene sentido sin la comprensión, sin el procesamiento y la interpretación de lo escuchado” (p.164). Por lo que la comprensión viene antes de que expresión y trata de procesar la información y extraer su significado.

“Las investigaciones confirman que la generación de input ... es el factor que más incide en el desarrollo de la interlengua y está estrechamente relacionado con la posibilidad de iniciar tema en las conversaciones” (Ruiz, 2000, p.175), lo que implica que debemos ofrecer situaciones en las que los alumnos puedan escuchar, producir conversaciones, recibir explicaciones o instrucciones en inglés para que con el tiempo vayan adquiriendo esa capacidad para comenzar a hablar la lengua, al igual que en la lengua materna: así como, el bebé está expuesto a la lengua durante un largo periodo de tiempo tan solo recibiendo una gran cantidad de input para más tarde comenzar a hablar, si el niño no recibe ese input, difícilmente podrá desarrollar la expresión oral.

Como afirma Ruiz (2000), tenemos que ser conscientes de la importancia que tienen la entonación, la velocidad y los gestos cuando nos expresamos de forma oral con los niños en una lengua extranjera, pues la exageración de estos les ayuda a la comprensión, ya que aunque no comprendan perfectamente el idioma, gracias a nuestra expresividad pueden llegar a comprender el mensaje mediante los gestos. Además, el diálogo es una de las primeras fases de adquisición de la lengua.

En la escuela, el diálogo tiene gran importancia ya que ayuda a socializar además de a aprender la lengua, pues se precisa una escucha activa y participación. Además, continuando con Ruiz (2000), los niños pequeños comienzan a participar en conversaciones gracias a las rutinas y a las actividades del aula. Esto es la base de la comprensión de dichos alumnos que con el tiempo serán capaces de comprender y participar en conversaciones más complejas, por lo que es verdaderamente importante fomentar esta participación en el aula.

Breve Recorrido Histórico sobre los Métodos de Enseñanza de Lenguas.

En primer lugar, es necesario hablar de algunas teorías y métodos que se han utilizado a lo largo de los años para la enseñanza del inglés o de otras lenguas, las cuales han influenciado a la manera en la que ha llegado el inglés a nuestras aulas.

El Grammar-translation method, como dicen Madrid y McLaren (2014), se utilizaba para las clases de latín en el s.XIX y consistía en mostrar las explicaciones de las reglas gramaticales y acompañar oraciones de ilustraciones para ayudar a su comprensión. Las características de este método son:

- No use of the second language in the class, except for translations.
- Vocabulary is learnt by memorizing long lists.
- Reading and writing is the centre of the class: no place for listening and speaking.
- Grammar and syntax are extremely important for language and learning. Grammar is taught deductively. (p.83)

Ahora mismo no se utiliza como un método en concreto, pero la realidad es que al comienzo del aprendizaje de una lengua tratamos de comparar la lengua que se está aprendiendo con la lengua materna. Esto ayuda a comprender cómo funciona la lengua pero no deja que se adquiera el lenguaje de una forma natural, lo que dificulta la comunicación efectiva en esa lengua (Harmer, 2013). Esto es algo que suele pasar al comienzo de aprender una lengua nueva, sin poder evitar traducir tanto lo que debemos comprender (leer o escuchar) como a la hora de producir (escribir o hablar) para compararlo con nuestra lengua y así comprenderlo mejor, aunque a la larga no sea efectivo.

Por otro lado, encontramos el Direct Method donde, como dice Manjula (2017), “The learner learns a foreign language in the same way as he learns his mother tongue” (p.296). Por tanto, al aprender una nueva lengua del mismo modo que la lengua materna, se debe hacer de la forma más natural posible evitando el estudio concreto de normas. Pues así lo incluye también el diccionario Merriam-Webster en su definición de Direct Method: “a method of teaching a language through conversation, discussion, and reading in the language itself without translation and without the study of formal grammar” (Merriam-Webster, 2020).

Richard y Rogers, seleccionan las siguientes características como las principales del Direct Method:

La clase se realiza a través de la lengua que pretende ser aprendida exclusivamente, enseñando solamente vocabulario y oraciones de uso cotidiano. Así, las habilidades de comunicación oral se refuerzan de manera progresiva.

- El vocabulario que se pretende enseñar se apoya de demostraciones, objetos reales o imágenes para ayudar a su comprensión.
- Las habilidades más importantes a desarrollar con este método son la comprensión y la expresión oral, dejando que la gramática sea enseñada de forma inductiva. (Madrid y McLaren, 2014, p.84)

Para que se cumplan estas características es necesario que el maestro/a sea nativo de la lengua que va a ser enseñada (en este caso el inglés) o que tenga una fluidez similar a la de un nativo.

Destacamos también el Communicative Teaching Method, en el que según Liu Qing-xue (2007), lo más importante es desarrollar la competencia comunicativa. Se trata de realizar actividades que promuevan la comunicación real, lo que provoca más interés en el alumno y por tanto el aprendizaje se convierte en significativo ayudando al proceso de aprendizaje: “the communicative method developed quite fast, it dominates language teaching in many countries because it not only makes language learning more interesting, but helps learners develop linguistic competence as well as communicative competence” (p.71).

Además, como bien dicen Harmer (2013) y Madrid, y McLaren (2014), este método no se basa en la corrección del lenguaje y la perfección de las estructuras, sino en el uso que se hace de dicho lenguaje.

Por último, no podemos olvidarnos del Natural Approach de Krashen, quien propone varias hipótesis sobre el aprendizaje de la lengua extranjera, de las cuales cabe destacar la hipótesis del Input, la hipótesis del Filtro Afectivo y la hipótesis de la Primera Lengua, que se explican a continuación.

En primer lugar, encontramos la Hipótesis del Input, donde explica que el aula es el lugar en el que los alumnos pueden encontrar un input comprensible, el cual, como hemos

comentado anteriormente es necesario para la adquisición de una lengua. “The Natural Approach is consistent with language acquisition theory in that it puts input in a central place in the curriculum” (Krashen y Terrel, 1998, p. 59).

Por otro lado, la Hipótesis del Filtro Afectivo explica que el Natural Approach trata de bajar el nivel de ansiedad de los alumnos, sin exigir que comiencen a hablar en una etapa temprana, permitiendo que los alumnos decidan cuándo comenzar a hablar la segunda lengua aceptando sus breves producciones iniciales (palabras o frases cortas) de manera positiva, para estimular su respuesta. De hecho, según esta teoría, la forma de corregir los errores de los alumnos en sus primeras etapas debería limitarse a la reformulación por parte del docente de la palabra o breve oración de forma correcta. Por último, es indispensable que el input sea interesante para los alumnos y así contribuir a tener una clase más relajada (Krashen y Terrel, 1998).

Por último, cabe destacar que cuando a los alumnos se les pide más de lo que ellos pueden alcanzar, estos tienden a mezclar la gramática de su lengua materna con el vocabulario de la lengua que están aprendiendo. Para evitar esto, la Hipótesis de la Primera Lengua del Natural Approach, aconsejó no insistir demasiado en el uso de la segunda lengua en la clase, permitiendo a los alumnos producir frases incompletas, ya que, de lo contrario, podrían caer en el uso de estructuras propias de su lengua materna (Krashen y Terrel, 1998).

Además, según Harmer (2013), en relación con la programación Neurolingüística, que hace referencia a los distintos tipos de aprendizaje, en el aula podemos observar estos diferentes estilos, ya que algunos discentes aprenderán mejor con estímulos visuales, otros con estímulos auditivos y otros con los kinestésicos, prefiriendo actividades con movimiento. Directamente relacionada con la programación Neurolingüística, encontramos la teoría sobre las inteligencias múltiples de Gardner, quien en un principio propuso 7 inteligencias básicas (Lingüística, Lógico-matemática, Espacial, Física o Cinestética, Musical, Interpersonal, e Intrapersonal) y más tarde añadió la Naturalista. Con estas 8 inteligencias, Gardner pretendía ampliar el potencial humano más allá del cociente intelectual, “Para él, la inteligencia tiene que ver con la capacidad para resolver problemas y crear productos en un ambiente rico en circunstancias de aprendizaje” (Sauzo, 2006, p.15). Esto nos lleva a ver la importancia que tiene favorecer todos los estilos de aprendizaje en el aula y así responder a las diferentes necesidades. Citando a

House (2011), “In effect it means offering a wide range of different activity types in our lessons in order to cater for individual differences and needs” (p.16).

Finalmente, con respecto a las metodologías, es necesario mencionar también el *Total Physical Response* (TPR), método desarrollado por Asher en la década de 1960 y que según explica Bowen (s.f), “is based, first and foremost, on listening and this is linked to physical actions which are designed to reinforce comprehension of particular basic items”. Además de esto, Bowen (s.f) justifica el uso de este método como útil para aprender una segunda lengua debido a que las acciones ayudan a recordar y por tanto a asimilar mejor los conceptos, a lo que añade que esta metodología “is also closely associated with theories of mother tongue language acquisition in very young children”.

Por otro lado, Braunstein (2006), basándose en las ideas de Asher (2000), afirma que este método pretende ofrecer un input comprensible para así mantener un nivel bajo de ansiedad y que los alumnos se sientan cómodos proporcionando actividades principalmente kinestésicas, es decir relacionadas con el movimiento y alejándose de “a grammatical syllabus, where grammar is taught explicitly, to a completely implicit way of teaching the language” (p.8).

Tanto Braunstein (2006) como Bowen (s.f), afirman que este método es similar a al Natural Approach de Krashen en cuanto que ambos promueven la escucha antes que la producción oral y además no presionan a los alumnos para que hablen antes de que ellos se sientan preparados.

Por tanto, el *storytelling* en el aula de inglés puede ser una gran herramienta, ya que se trata de un ejemplo de metodología activa y nos ofrece una gama amplia de actividades para favorecer los diferentes estilos de aprendizaje: incluye, de hecho, representación, para aquellos que aprenden a través de estímulos visuales, incluye estímulos auditivos con la narración y la entonación del cuento e incluye movimiento al hacer partícipes a los alumnos. Todo esto es adaptable en función del aula en que nos encontremos.

Storytelling

Storytelling, al igual que en castellano la palabra cuentacuentos, se trata de una palabra compuesta. Por un lado, la palabra *story* seguida de *telling*. Por lo que es importante definir los dos conceptos.

En Erasmus+ (2014) en su proyecto *StoryRegions* (proyecto fundado con el soporte de la Comisión Europea), encontramos dos definiciones de *story* (historia o cuento). En primer lugar, la que muestran los diccionarios: “narrative account of a real or imagined event or events” (p.5). Y, por otro lado, hace referencia a la forma que tienen los propios narradores de definir este concepto: “a story is more generally agreed to be a specific structure of narrative with a specific style and set of characters and which includes a sense of completeness” (p.5). Además, es mismo proyecto, añade que, a través de las historias o los cuentos, se transmite sabiduría, valores y creencias, pues se trata de un instrumento con el que se desarrolla el conocimiento, la memoria y el aprendizaje.

Por otro lado, Erasmus+ (2014) define *telling* (contar) como :

It is the live, person-to-person oral and physical presentation of a story to an audience. ... The teller's role is to prepare and present the necessary language, vocalization, and physicality to effectively and efficiently communicate the images of a story. (p.5)

Además, para entender mejor la definición, menciona el papel que desempeña el narrador, el cual trata de preparar el cuento para transmitir de manera eficaz su contenido, así como el papel del oyente, quien creará en su mente el desarrollo de la historia.

Según Haven (2000) existen diferencias, pues no es lo mismo contar una historia en casa a tu familia que hacerlo en un escenario delante de cientos de personal o incluso en una clase, aunque estas tres situaciones distintas tienen en común “the interactive art of using words and actions to reveal the elements and images of a story while encouraging the listener’s imagination” (National Storytelling Network, s.f.).

Por último, cabría añadir la definición conjunta que se hace en el proyecto *StoryRegions* de Erasmus+ (2014):

Oral storytelling is a non-mediated way to tell a story, which implies the co-presence of teller and listener and determines the ephemeral nature of the narrative

event. Oral storytelling only exists while the story is being told and it is unrepeatable. (p. 6)

Características del Storytelling

Los principales elementos en el *storytelling* son, según Raines e Isbell (2000), la historia, el narrador y el público: para que el *storytelling* sea efectivo, todo esto tiene que estar utilizado en concordancia, pues el narrador o storyteller debe ser capaz de entrar dentro de la historia y captar la atención del público, en este caso los alumnos. Además de estos elementos, Soltani (2013) añade la interpretación de la persona que lo cuenta, quien gracias a su expresividad, entonación y gestos, ayuda a fomentar la imaginación en el oyente, en este caso los niños. “The storyteller creates the experience, while the audience perceives the message and creates personal mental images from the words heard and the gestures seen” (p.1).

A estos Read (2007) añade el tiempo y el espacio en el que se sitúa la historia además de la identidad, puesto que con la historia el aula puede llegar a transformarse completamente.

Uno de los puntos más relevantes según comenta en su libro (*500 Activities for the Primary Classroom. Immediate Ideas and Solutions*), es la elección de las historias a lo que Venables (s.f.) también aporta algunas ideas, siendo el criterio más importante que el cuento sea siempre adecuado a los alumnos a los que está dirigido.

You need to check that the content is relevant, interesting, appealing and memorable and, if the story is illustrated, that the visuals are clear and attractive and will support children’s understanding. The language level of the story also needs to be appropriate and to fit in at least partially with your syllabus. (Read, 2007, p.114)

A continuación, se muestran algunas de las características que, según Venables (s.f.) el cuento debe cumplir:

- Repetitive words and phrases.
- Rhyme and/or onomatopoeia.

- An easy-to-follow sequence.
- A predictable or familiar storyline.
- Illustrations that support the understanding of the text.
- Interesting characters that the listeners can identify with.
- Humour and lots of action.
- An exciting ending with an appropriate conclusion.
- A clear message or moral.
- An appropriate length for the age group / level.
- Topics or content that can link into the curriculum.

Como hemos comentado anteriormente, el espacio es otro de los elementos fundamentales en el *storytelling*, por tanto, Venables (s.f.) recomienda que lo cuidemos de una manera especial. Para ello, debemos habilitar un espacio en el aula en el que evitemos el resto de distracciones. Si el centro lo permite, podríamos utilizar la biblioteca o un aula para la lectura que decoraríamos o donde prepararíamos el material que vayamos a necesitar. En cualquier caso, el espacio debe permitir que todos los alumnos vean bien al maestro y el cuento (ilustraciones principalmente) para así evitar que pierdan la atención en la actividad.

Evolución del Storytelling

Desde siempre se han contado cuentos, a modo de entretenimiento y también de enseñanza, para transmitir conocimientos y la historia de un pueblo a modo de cuentos. “Once upon a time, oral storytelling ruled. It was the medium through which people learned their history, settled their arguments, and came to make sense of the phenomena of their world” (National Council of Teachers of English, 1992). Con el tiempo aparecieron los libros escritos a los que, por desgracias, solo tenían acceso las clases altas, pero, como ya sabemos, con la invención de la imprenta, se fue ampliando la cantidad de gente que podía tener acceso a los libros y disfrutar de ellos. Aunque, en muchos casos,

se perdió el aspecto didáctico de los cuentos, la gente seguía contándolos y transmitiéndolos a sus seres queridos a la hora de dormir.

Teachers discovered that children could easily recall whatever historical or scientific facts they learned through story. Children realized they made pictures in their minds as they heard stories told, and they kept making pictures even as they read silently to themselves. (National Council of Teachers of English, 1992)

Leemos en la revista Journal of Nursing (2016)

The first books targeted at children emerged in the eighteenth century as fairy tales. In the early twentieth century, the textbooks for children had the sole purpose of educating, displaying models, shaping the child according to the perspectives of adults. (Valentim, Barbosa y Caballero, p.4665)

Por lo que observamos que, el principal objetivo de la lectura siempre ha sido promover la educación y el conocimiento de hechos y modelos de conducta para influir positivamente en su desarrollo. Afortunadamente, ese no es el caso con el que nos encontramos hoy en día, pues el principal objetivo del *storytelling* es que aprendan a través de la diversión.

Además, Valentim, Barbosa y Caballero (2016) afirman que fomenta el desarrollo de las habilidades lingüísticas, sin que los niños sean conscientes de ello, debido a que se divierten y esto provoca una actitud positiva a la hora de escuchar y recibir el input.

Beneficios de Enseñar Inglés a través del Storytelling

A lo largo de toda la historia, los cuentos han formado parte del aprendizaje desde la infancia, pues han servido para transmitir conocimientos de cualquier índole. Por lo tanto, igual que lo hacemos en la lengua materna, es muy beneficioso utilizarlos para aprender una lengua nueva ya que según nos dice Venable (s.f.) “Stories play a major role in early childhood education and are a key element in any good English programme for young children”.

A continuación, se muestran, en líneas generales, los beneficios que según Read (2007) podemos extraer del *storytelling*.

Storytelling and drama are above all shared, communal classroom events which engage children's interest, attention and imagination and develop their language skills in a holistic way. They also appeal to children with different intelligences and learning styles and provide a framework for fostering social skills and attitudes, such as active listening, collaborating, turn taking and respect for others, in a positive way. (p.114)

Tal y como nos muestra, podemos ver que se trata de una con la que desarrollar las habilidades principales con nuestros alumnos de infantil y que, por tanto, podemos justificar fácilmente dentro del currículum de Educación Infantil.

El currículum de infantil, marca contenidos dentro de diferentes áreas: además del área de lenguajes comunicación y representación, en la que se centra este trabajo, también encontramos el área de conocimiento de sí mismo y autonomía personal y el área del medio físico, natural, social y cultural, es decir, el conocimiento del entorno. Todo esto, según nos dice Read (2007) podemos hacerlo a través de los cuentos

Through stories and drama, children develop understanding of themselves and the world around them. The distance afforded by characters and events which are not real also helps children to explore significant issues which are relevant to their daily lives, in a way that is safe and enjoyable. (p.114)

Este es uno de los grandes beneficios que encontramos en la enseñanza a través de cuentos o historias, pues gracias a estos no nos centramos únicamente en que los alumnos aprendan la lengua, sino que también englobamos más aprendizajes que serán útiles para el desarrollo integral del niño.

Según Wright (1997) "Stories can provide a linking thread to cross-curricular studies. Through stories and related activities, children can develop their understanding of the world around them and of their own ability to explore that world by hypothesizing, comparing, grouping, sequencing" (p.149), por lo que, a través de los cuentos, trabajamos contenidos del currículum relacionados con las matemáticas, historia, geografía, ciencias y otros contenidos que encontremos en ellos. Esto significa que, si elegimos de manera correcta los cuentos que vamos a utilizar y relacionamos sus contenidos, podemos hacer que correspondan con los del currículum para así trabajar lo máximo posible a través del propio cuento.

Como indican Valentim, Barbosa y Caballero (2016) enseñar utilizando los cuentos como herramienta es beneficioso debido a que ayuda a trasladarse de alguna manera al pasado colectivo, es decir a conocer la cultura y los valores del pasado por medio de las experiencias que el cuento les trasmite. Además, es importante la transmisión de cuentos ya que contribuyen a reforzar valores necesarios para la vida en sociedad. “Currently, the children’s reading, especially the stories, go through the reevaluation that contributes to human activity, enhancing the everyday, respect, play, emotional, social and cognitive” (p.4665).

Además, otro de los beneficios que encontramos es que ayuda a largo plazo en la comprensión de textos escritos “Story telling is one of the most studied formats for increasing reading comprehension ability among learners” (Soltani, 2013, p.1). Además de aumentar el vocabulario y la concentración, pues según nos dice, probablemente el *storytelling* es una de las técnicas más favorecedoras a la hora de iniciar y preparar a los niños para la lectura, desarrollando las habilidades necesarias para ello.

Otro de los aspectos que es importante mencionar sobre los beneficios de estudiar una lengua extranjera, en este caso el inglés, es como afirma House (2011) que la adquisición de la competencia lingüística no es inmediata a la etapa de Educación Infantil, pero es la base para el desarrollo posterior, pues el conocimiento interno de la lengua ayuda a tener una mayor comprensión de esta. El *storytelling* es una de las herramientas que contribuye a que los alumnos adquieran una buena comprensión de la lengua durante su infancia. También cabe destacar los beneficios de los valores que se fomentan en el aula de inglés a través de los cuentos, como la cooperación, la empatía y aprender sobre diferentes culturas, algo muy importante en el futuro de todos puesto que vivimos en sociedad.

Debido a que se trata de una lengua extranjera, y que por tanto el cuento estará fuertemente apoyando en gestos, como dicen Slattery y Willis (2001), la mímica es esencial, “Children have to be familiar with the language of the topic you are going to describe. Mime is very suitable for stories: as you read, ask the children to mime the key actions” (p.27). Esto, aparte de ayudarles a consolidar sus habilidades motoras, ayudará a las habilidades cognitivas ya que según Read (2007) pueden fomentar estrategias de aprendizaje y habilidades de pensamiento, pues con el cuento muchas veces tienen que

tratar de predecir lo que va a ocurrir o hacer hipótesis comprendiendo el significado de la historia.

Una idea en la que coinciden el National Council of Teachers of English (1992), Venables (s.f.) y Read (2007), es el gran beneficio de desarrollar la imaginación de los niños, siendo capaces ellos mismos de crear sus propias historias y desarrollar todas sus habilidades, algo que también afectará de manera positiva a su motivación, confianza y autoestima, produciendo en ellos deseo y placer:

Storytelling is to open windows to the world, the image of these windows favor in the minds of children the geometric design of a certain framework of what the world is. The narrator, who exchanges these windows, according to his goals and interests, declared or not, conscious or not, draws the attention of these children to aspects of reality entering the factors, desire and pleasure. (Valentim, Barbosa y Caballero, 2016, p.4666)

Por último, el *storytelling*, tal y como explica Read (2007) ayuda a desarrollar la creatividad a través de la fantasía y la imaginación “Both (Stories and drama) build on children’s innate capacity for fantasy and imaginative play, and even very young children can differentiate between the conventions of a story or drama and real life” (p.114). Desarrollar la imaginación no implica que los niños no sean capaces de discernir entre lo que es real y lo que no.

Motivación

Como afirma Harmer (2013) “One of teacher’s main aims should be to help students to sustain their motivation” (p.20). Para ello nos recomienda empezar con la correcta adaptación de todas las actividades, en este caso del cuento. Siguiendo la teoría de la Zona de Desarrollo Próximo de Vigotsky, este debe presentar un nivel de dificultad que no sea demasiado bajo para que el alumno no se aburra, ni demasiado elevado, pues en ambas circunstancias podemos perder la atención y la motivación del alumno.

Además, otro de los elementos más importantes es crear curiosidad y dejarles formar parte de la historia: la participación es muy importante ya que el niño se ve valorado, algo que va unido al sentimiento de afecto y que no podemos olvidar nunca,

sobre todo en la etapa de Educación Infantil: “Students need to feel that the teacher really cares about them; if the students feel supported and valued, they are far more likely to be motivated to learn” (Harmer, 2013, p.21). Como vemos, el afecto es uno de los factores más importantes para la motivación. Como dicen Krashen y Terrel (1998), “Probably no method will be totally successful in eliminating the affective filter” (p.59). Pues como indica el Filtro Afectivo de Krashen, es importante y sobre todo en las etapas más tempranas, que consideremos a los alumnos como seres con necesidad de afecto y que por tanto debemos tratar cuidadosamente sin herir sus sentimientos, adecuando las actividades totalmente a ellos.

Por otro lado, Murado (2010) explica que “escuchar cuentos, disfrazarse o interpretar personajes son actividades que los niños de infantil llevan a cabo mostrando un alto grado de motivación” (p.40), a lo que añade que, por este mismo motivo, incorporar esta estrategia en el aula de inglés hará mucho más estimulante el aprendizaje de esta lengua. Por tanto, si gracias a esta herramienta los alumnos se muestran más receptivos, será mucho más fácil para ellos la comprensión oral gracias a la cual también ayuda la escenificación del *storytelling*.

Además, podemos hacerles partícipes de la actividad, algo que también ayudará a la motivación del alumno, pues a todos nos gusta sentirnos útiles y responsables a la hora de realizar una actividad. Así pues, encontramos la afirmación de Harmer (2013) “Students should take some responsibility for themselves, ... If students feel they have some influence over what is happening, rather than always being told exactly what to do, they are often more motivated to take part in the lesson” (p.21), lo que hace que nos replanteemos la importancia de dejar participar a todos los alumnos en el aula, pues no es necesario que la figura del maestro/a sea siempre la que controla todas las actividades del aula.

Partimos de la base de que el *storytelling* es una actividad motivadora, pues como dice Soltini (2013) “Engaging in storytelling activities is a way to motivate even the most reluctant reader or writer” (p.15603). Pues con este tipo de actividades es más fácil captar la atención de nuestros alumnos, sobretodo en el caso de los más pequeños.

Una de las técnicas que más hemos visto durante las prácticas y en ciertas asignaturas del grado, es crear emoción antes de mostrar el cuento, lo que genera interés

y motiva a los alumnos para estar pendientes de lo que va a ocurrir posteriormente. Para ello Venables (s.f.) nos recomienda estrategias como esconder el libro o mostrar la portada poco a poco para que ellos sean los que vayan descubriendo e imaginando de qué libro se trata con entusiasmo.

Hearing stories is pleasurable event arousing interest in all ages. If an adult likes to hear stories imagine a child, he can enjoy even more as his imaginary capacity is more intense and deep. The narrative for babies already part of their lives with the sweet voice, sweet lullabies, and bedtime songs by the narrator, which show interest clapping, smiling, feeling fear or imitating a character. (Valentim, Barbosa y Caballero, 2016, p.4666)

Por último, otro aspecto que encontramos en el cuento y que contribuye a la motivación de los alumnos en el aula es, como dice Román (2019) la identificación de los personajes, lo que les permite mostrarse identificados con los protagonistas de la historia. Esto facilitará que los alumnos estén más receptivos a la información que, como maestros, queremos transmitirles.

El Storytelling en el Aula de Inglés

Venables (s.f.) comenta cómo el *storytelling* es una herramienta con gran fuerza a la hora de comenzar el aprendizaje de una lengua, “As more young learner teachers adopt classroom practices that focus on teaching the whole child, stories have become a key resource for providing a natural, engaging context for learning language”, algo en lo que coincide exactamente con Read (2007) debido a la naturalidad con la que el cuento se puede presentar a los infantes: “Stories provide a natural, relevant and enjoyable context for exposure to language and an opportunity to familiarize children with the sounds, rhythm and intonation of English” (p.114).

Esto es gracias a la familiaridad que tienen con los cuentos en su lengua materna, pues hace que les sea más fácil escuchar y participar, aunque la actividad se desarrolle en otra lengua. Para eso es muy importante mantener el contacto visual con los alumnos para así captar su atención y con el tiempo introducir preguntas que facilitarán momentos de participación en donde se le da la oportunidad al niño de utilizar la lengua que está aprendiendo dentro de sus posibilidades. Según Venables, esa participación, aparte de

ayudar al desarrollo lingüístico, ayudaría al desarrollo psicológico, cognitivo, social y cultural, por lo que recomienda que el *storytelling* forme parte del día día en las clases de inglés. Idea que también apoya Wright (1997) “Stories, offer a major and constant source of language experience for children. ... Surely, stories should be central part of the work of all primary teachers whether they are teaching the mother tongue or a foreign language” (p. 6).

Además, hacer comentarios sobre los propios cuentos es una forma totalmente natural de promover el desarrollo de las habilidades orales. Antes de que los alumnos tengan la capacidad de expresarse en la lengua extranjera, el cuento les facilita el aprendizaje o, más bien el acercamiento a las estructuras de la lengua que están aprendiendo, y que irán adquiriendo de manera inconsciente a través de la escucha, de forma que cuando tengan la necesidad de expresarse, ya conocerán la forma en la que deben construir correctamente las oraciones.

Por otro lado, esto también va relacionado con las habilidades de comprensión, pues como dice Wright (1997) El alumno “is pleased to hear the story and encouraged to realize that it is within his or her power to understand ten or fifteen minutes of continuous English. And it is the best training possible in listening fluency” (p.149).

Esta cantidad de input día tras día hará que con el tiempo nuestros alumnos tengan una gran comprensión de la lengua, siempre y cuando nos apoyemos como hemos comentado anteriormente en nuestra expresión corporal para facilitar el trabajo y que sean capaces de comprender la historia a grandes rasgos, aunque todavía no comprendan el significado de las palabras de manera individual. Pues según indica, “Stories are excellent way to introduce language that learners are not yet familiar with, be it a point of grammar, a function, an area of the vocabulary, or pronunciation” (p.173), de manera que el niño, teniendo una comprensión general, puede comenzar a suponer cual es el significado de las partes más concretas del lenguaje.

Sin embargo, Venables (s.f.) considera que para facilitar el proceso de comprensión, quizá sería útil introducir previamente el vocabulario más específico acerca de la historia que vamos a contar. Para ello, nos aconseja utilizar alguna rima o canción, o mostrar imágenes e introducir la palabra. Si hacemos esto, quizá podríamos hacer que nuestros alumnos repitan esas palabras que vamos a trabajar dentro de la sesión cada vez

que aparezca su imagen en el cuento. Así, ellos podrán interiorizar esos conceptos poco a poco e ir recordándolos.

Por último, Wright (1997), recuerda que “The current consensus of opinion is that the explicit teaching of grammar should only take place with older children at the pre-intermediate level” (p.173), por lo que no se debería enseñar gramática o estructuras de una manera explícita a los alumnos hasta que no cumplan cierta edad. Además, como específica, es necesario para que la adquisición de la lengua sea adecuada, que los niños conozcan esta lengua y tengan experiencias anteriores a su estudio concreto. Pues igual que ocurre con la lengua materna, no es hasta una edad más avanzada cuándo se introducen los conceptos gramaticales, después de haber tenido una amplia experiencia en la utilización de dicha lengua. Por tanto, consideramos que los cuentos son un magnifico instrumento para comenzar a introducir la experiencia lingüística necesaria. Un ejemplo sería la introducción del tiempo pasado de manera inconsciente y natural, pues gran parte de las historias están contadas en pasado y no sería necesario explicitar su estructura, simplemente mostrarla.

Read (2007) muestra algunos pasos para utilizar el *storytelling* como material principal en el aula para desarrollar las habilidades de listening principalmente ya que son las primeras que debemos de fomentar en el aula de infantil. Para ello, considera importante dividir la clase en tres momentos: antes del cuento, durante y después. De modo que en el primer momento de la sesión se genere el interés por el cuento y quizá introducir el vocabulario esencial para comprender la historia y en el último momento se pueda evaluar la atención y la comprensión a través de preguntas y aportaciones de los alumnos. Con el tiempo, podremos hacer que el alumno sea capaz de utilizar más el lenguaje introduciendo juegos o actividades en relación a la historia con los que se puedan expresar de manera oral.

Además, ambos autores (Read, 2007) y (Venables, s.f.), coinciden en la necesidad de ensayar la forma en la que se va a contar el cuento, pues no estamos hablando de una simple lectura. Algunos de los consejos que debemos tener en cuenta son practicar varias veces antes de hacer la puesta en escena real, para así pensar en el ritmo, la velocidad, las voces de los personajes, los momentos en los que podemos hacer que los alumnos intervengan, la mímica y los gestos con los que queremos reforzar la historia, y también adaptar el lenguaje en caso que el público lo requiera. Todo esto es importante tenerlo en

cuenta ya que, para los alumnos cuya lengua materna no sea la inglesa, la comprensión del cuento dependerá, en gran parte, de la expresividad que mostremos en el momento de la acción.

Por otro lado, debemos tener en cuenta que el principal objetivo que persigue el docente con la utilización del *storytelling* es mejorar el nivel de comprensión y discernimiento. Sin embargo, es el profesor quien tiene la libertad de escoger la forma en que lo va a hacer, es decir, el enfoque que le va a dar a la historia, pero siempre intentando crear un vínculo con sus alumnos para potenciar su motivación (Edu Trends, 2017).

Marco Legal

La Ley Orgánica 2/2006, de 3 de mayo, de Educación (LOE), establece en su artículo “Ordenación y principios pedagógicos” que “Corresponde a las Administraciones educativas fomentar una primera aproximación a la lengua extranjera en los aprendizajes del segundo ciclo de educación infantil, especialmente en el último año” (Artículo 14 LOE, 2006).

Por eso mismo, acudimos al decreto 38/2008, de 28 de marzo, del Consell, por el que se establece el currículo del segundo ciclo de la Educación Infantil en la Comunidad Valenciana. En el artículo 3 de este decreto, encontramos los objetivos de ciclo dentro de los que aparecen:

- Desarrollar habilidades comunicativas en diferentes lenguajes y formas de expresión.
- Descubrir la existencia de otras lenguas en el marco teórico de la Unión Europea, e iniciar el conocimiento de una de ellas.

Objetivos que se persiguen a través de la enseñanza del inglés y que, por tanto, justifican este trabajo. Además, tal y como se explicita en el propio decreto, dentro del área III: Los lenguajes: comunicación y representación,

La participación de nuestra sociedad en el ámbito europeo implica hacer de nuestros ciudadanos y ciudadanas personas con expectativas lingüísticas amplias. Por lo tanto, habrá que fomentar el interés por participar en actos de comunicación ligados a sus intereses, atendiendo a la diversidad de lenguas utilizadas en el aula y que pueda disponer el alumnado. (Decreto 38/2008 de 28 de marzo)

Interés que, como se explica en este trabajo es fácil de captar en los niños a través de los cuentos.

Por último, es importante también señalar las funciones del lenguaje que aparecen en el decreto y que también podemos llevar a cabo con ayuda de herramientas como el *storytelling*.

Progresivamente, el lenguaje oral alcanza varias funciones, la función comunicativa, que facilita y posibilita la relación con los otros; la función representativa, que facilita la comunicación mediante símbolos; la función lúdica y creativa, que permite divertirse haciendo servir el lenguaje y la función de la construcción de la propia identidad. (Decreto 38/2008 de 28 de marzo)

Consideramos que la herramienta del *storytelling* responde a estas funciones del lenguaje, ya que en la etapa de Educación Infantil los cuentos son una parte esencial de su desarrollo: a posteriori, serán capaces de jugar y representar personajes que aparecen en ellos y por tanto hacer uso del lenguaje.

Objetivo del TFG

El principal objetivo del presente trabajo, es demostrar que el uso del *storytelling* favorece el aprendizaje la lengua inglesa en segundo ciclo de Educación Infantil, a través de una fundamentación teórica sobre el tema, así como la creación de una intervención didáctica.

A partir de este objetivo general, podemos nombrar los objetivos específicos del trabajo que ayudarán a concretarlo mejor:

- Justificar la enseñanza del inglés en el aula de Infantil a través del *storytelling*.
- Dar a conocer las características propias de esta herramienta de trabajo en la clase de inglés.
- Descubrir los beneficios de utilizar *storytelling* en el aula.
- Justificar el *storytelling* como herramienta motivadora para favorecer el aprendizaje activo.
- Diseñar una Unidad Didáctica que se desarrolle utilizando principalmente la técnica de *storytelling*

Metodología

Para la realización del presente TFG y por tanto para conseguir los objetivos expuestos anteriormente, ha sido necesario seguir un proceso. Por tanto, a continuación, se explica la metodología llevada a cabo para lograrlo.

En primer lugar, se comenzó con la búsqueda de información sobre el tema elegido, encontrando autores como Jeremy Harmer, Susan House, Uri Ruiz Bikandi, Daniel Madrid y Neil McLaren, Stephen Krashen y Tracy Terrel, Carol Read, Andrew Wright y José Luís Murado Bouso, entre otros; páginas web como Erasmus +, Edu Trends, One Stop English y National Council of Teachers of English; así como revistas como Journal of Nursing y The Castol Journal, todas fuentes que han sido utilizadas a lo largo de la fundamentación teórica de este trabajo y han servido para ilustrar nuestros conocimientos acerca del tema.

Tras analizar toda la información acerca del tema del presente trabajo, se ha establecido una serie de objetivos específicos a conseguir tras la creación de una propuesta didáctica en la que se explican una serie de actividades destinada al aula de inglés en Educación Infantil, más concretamente para el último curso de la etapa. Esta propuesta didáctica cuenta con 9 sesiones que se explican en el apartado siguiente del presente trabajo. Más adelante, se explica que la propuesta no se ha podido llevar a cabo, aunque lo ideal sería haberlo hecho, por tanto, esperamos poder ponerla en práctica en un futuro próximo para así analizar los resultados de su aplicación.

Finalmente, hemos realizado una breve conclusión a la que hemos llegado tras realizar el trabajo en su conjunto.

Desarrollo

Secuencia de Actividades

Esta propuesta didáctica va dirigida al último curso de Educación Infantil, es decir a alumnos de 5 años, y se llama “Working with Classics” puesto que he decidido trabajar en el aula de inglés a través de estos cuentos, los cuales considero apropiados debido a que son bastante sencillos. Al no tratarse de su lengua materna, he creído conveniente que la dificultad de estos cuentos no fuera muy elevada para facilitar su comprensión. Además, al tratarse de clásicos, quizá muchos de los alumnos conozcan estas historias por lo que les será más fácil relacionar la historia debido a que están familiarizados con ella.

Cabe destacar que, por motivos de tiempo y de organización, no hemos podido llevar esta propuesta didáctica a la práctica, algo que habría sido conveniente hacer. Sin embargo, este trabajo empezó a realizarse justo después de la finalización de las prácticas en Educación Infantil y posteriormente no fue posible acudir al colegio para ponerla en práctica. Aunque no se ha podido llevar a cabo en un aula real, he tenido en cuenta mi experiencia en los colegios donde he realizado las prácticas durante el Grado de Educación Infantil.

He considerado trabajar los cuentos siguiendo una secuencia cada dos semanas, es decir, trabajando un cuento cada semana y siguiendo las mismas etapas en cada cuento, pero descansando una semana entre un cuento y el siguiente para así dar paso a otro tipo de actividades que refuercen los contenidos abarcados en los cuentos. Para ello, en la primera sesión, se introduce el cuento y se cuenta la historia utilizando las técnicas de modulación de voz, suspense y creando expectativa, así como requiere el *storytelling*. En la segunda sesión tratamos de fomentar la creatividad y la imaginación además del vocabulario, intentando que los alumnos creen material para obtener nuevos cuentos. Por último, en la tercera sesión pasamos a representar estos cuentos, a través de juegos de mímica, o bailes. De esta forma, los alumnos están en contacto con la lengua inglesa a través de los cuentos, intentando que aprendan la lengua de una forma natural.

El objetivo general de esta unidad didáctica es llevar a cabo una aproximación de la literatura en la lengua inglesa, para con ella establecer un acercamiento a la lengua que queremos trabajar, de una forma natural y motivadora para nuestros alumnos.

Para esta Unidad Didáctica, las clases siempre van a seguir la misma estructura. En primer lugar, comenzaremos la sesión con una canción con la cual los niños se darán cuenta de que hemos cambiado de lengua y que ahora nos encontramos en la sesión de inglés. Además de servir para familiarizarse con el idioma, esta canción será la señal para saber que los alumnos deben estar sentados en la asamblea cuando termine la canción.

Una vez estén todos sentados, procederemos a pasar lista preguntando quién ha venido hoy al cole, para así introducir el lenguaje de la vida cotidiana, con el que ya están familiarizados en castellano, puesto que en Educación infantil suelen hacer asambleas todas las mañanas para comentar el día, interesarnos por los alumnos y ver que todos se encuentran bien y resolver conflictos.

Cuando finalice la asamblea, los alumnos permanecerán en la alfombra, pero comenzaremos a introducir las actividades como se explica a continuación en el siguiente apartado del presente trabajo (Actividades). Para los cuentos, requeriremos siempre la participación activa de los animándoles a utilizar la lengua inglesa siempre que sea posible, pero sin obligarles, pues como se comenta en el marco teórico de este trabajo, según el Natural Approach que plantea Krashen, si los alumnos se sienten presionados estaremos retrocediendo en el aprendizaje de la nueva lengua. Por tanto, dejaremos que si los alumnos no son capaces de expresarse en inglés lo hagan en su lengua materna y posteriormente reformularemos sus oraciones para que vean su correspondencia en la lengua inglesa. Además, a través de los cuentos iremos introduciendo vocabulario de manera implícita, en este caso los animales que aparecen en los cuentos, las relaciones de parentesco, las diferentes estancias de la casa, las partes del cuerpo, etc. Este vocabulario, en mayor o menor medida, lo comparten los tres cuentos que se van a trabajar.

Finalmente, para terminar cada sesión, nos despediremos de los personajes del cuento que nos acompañarán cada semana, intentando utilizar también lenguaje de uso cotidiano.

La evaluación de las sesiones se realizaría por medio de una rúbrica (Anexo 1). Esta rúbrica se completaría después de las tres sesiones de cada cuento, con la intención de comprobar la evolución de los alumnos desde el primer cuento hasta el último,

Actividades**Título: Working with Classics**

| | |
|----------------------------|---|
| Sesión nº 1 | Telling <i>Goldilocks and the three bears</i> |
| Competencias clave | Competencia lingüística Aprender a aprender |
| Objetivos | 5. Valorar y apreciar las producciones propias, las de sus compañeros y algunas de las diversas obras artísticas del patrimonio conocidas mediante TIC o “in situ” y darles un significado que les aproxime a la comprensión del mundo cultural al que pertenecen. |
| Contenidos | l) El descubrimiento progresivo de nuevo léxico y de nuevas y genuinas estructuras gramaticales, entonación y pronunciación. m) La comprensión de la idea global de textos orales en situaciones habituales de aula y cuando se habla de temas conocidos y predecibles. l) La escucha y comprensión del sentido global de cuentos, tanto tradicionales como contemporáneos, con apoyo visual y/o gestual, como fuente de placer y de aprendizaje. |
| Criterios de evaluación | 5. Escuchar, comprender, recitar y representar diferentes textos tradicionales y contemporáneos como fuente de goce y de aprendizaje, valorando el libro y otros apoyos textuales y la biblioteca como fuentes de información, entretenimiento y fruición. 7. Iniciarse en el uso oral de una lengua extranjera para comunicarse en actividades dentro de la aula, y mostrar interés y satisfacción al participar en estos intercambios comunicativos. |
| Desarrollo de la actividad | Comenzaremos la sesión en asamblea siguiendo los pasos que se indican en el apartado anterior. A continuación, la maestra captará la atención de los alumnos buscando la caja mágica que se ha escondido en la clase, preguntando si alguien la ve. Esta caja estará detrás de la maestra y por eso ella no la puede ver, pero los alumnos sí, esta será la forma de crear expectativa. Una vez tengamos la caja, preguntaremos a los alumnos |

| | | |
|----------|---|--|
| | <p>si quieren saber lo que hay dentro, la abriremos poco a poco haciendo ruidos como el de un oso, haciendo como que nos asustamos y cerrando la caja de nuevo, la vocecita de una niña que quiere salir de la caja, etc.</p> <p>Una vez abierta, mostraremos que dentro están los personajes del cuento: 3 osos de distinto tamaño y una niña, todos ellos solo hablan inglés. Introduciremos el vocabulario: Bear, daddy, mummy, baby, girl... y preguntaremos como es su familia: brothers and sisters, grandparents, mum and dad, etc. Además, sacaremos imágenes del cuento para introducir: big, médium and small y las habitaciones de la casa que aparecen, así como el vocabulario de los objetos principales del cuento: bowl, chair and bed.</p> <p>Cuando ya hayamos introducido el vocabulario del cuento, preguntamos si quieren descubrir la historia sobre <i>Goldilocks and the three bears</i> (Anexo 2) y procedemos a contar el cuento modulando la voz y generando expectativa.</p> <p>En cada escena, aparecen tres objetos con diferentes tamaños, para hacer participar a los niños, haremos que repitan “big” “medium” y “small” en cada una de las escenas. Una vez terminemos de contar el cuento, lo comentaremos, preguntaremos si les ha gustado y mostraremos las distintas escenas de nuevo para practicar el vocabulario.</p> <p>Por último, pediremos a los alumnos que se despidan de los personajes hasta el próximo día, ya que estos se van a quedar con nosotros durante toda la semana.</p> | |
| Duración | 45 min | |
| Recursos | Humanos | Materiales |
| | -Docente principal -Docente de apoyo (en caso de que sea necesario) | -Imágenes del cuento -Magic box -Marionetas de <i>Goldilocks and the three bears</i> (Anexo 3) |

| | |
|----------------------------|--|
| Sesión nº 2 | Creating a new <i>Goldilocks and the three bears</i> |
| Competencias clave | Lingüística Aprender a aprender |
| Objetivos | 2. Conocer los diferentes lenguajes y aplicar técnicas para que desarrollen la imaginación y la creatividad. |
| Contenidos | l) El descubrimiento progresivo de nuevo léxico y de nuevas y genuinas estructuras gramaticales, entonación y pronunciación. o) El interés por participar en interacciones orales en las rutinas y situaciones habituales de comunicación. |
| Criterios de evaluación | 5. Escuchar, comprender, recitar y representar diferentes textos tradicionales y contemporáneos como fuente de goce y de aprendizaje, valorando el libro y otros apoyos textuales y la biblioteca como fuentes de información, entretenimiento y fruición. 7. Iniciarse en el uso oral de una lengua extranjera para comunicarse en actividades dentro de la aula, y mostrar interés y satisfacción al participar en estos intercambios comunicativos. |
| Desarrollo de la actividad | Como siempre comenzaremos con la canción y la asamblea como siempre. Mostraremos a Goldilocks y a los tres osos encima de la caja mágica y preguntaremos si recuerdan la historia que contamos en la sesión anterior. Para refrescar la memoria contaremos la secuencia del cuento, preguntando a los alumnos y dejando que aporten lo que recuerdan. Aunque la maestra debe hablar siempre en inglés, los alumnos pueden intervenir en su lengua materna y reformularemos su frase diciéndola en inglés para que se familiarice con el idioma. Una vez recuerden la historia, les diremos si quieren crear su propio cuento de Goldilocks and the three bears, podremos crear una versión o varias distintas en función de la cantidad de ideas que propongan los alumnos. Para ello necesitaremos una cartulina grande (o varias, en función de la cantidad de versiones que hagamos) y la dividiremos en tres partes “before the story”, “the story”, and “after the story”. En la parte principal (the story) comenzaremos a escribir las ideas que han dicho los alumnos que recuerdan del cuento, intentando escribir de forma esquemática y en orden lo que sucede en el cuento. En “before the story” intentaremos que los alumnos |

| | | |
|----------|--|---|
| | <p>aporten ideas nuevas, hipótesis de lo que ha podido ocurrir antes del cuento para que Goldilocks acabase yendo a la casa de los tres osos.</p> <p>Finalmente, en “after the story”, escribiremos las ideas que los alumnos aporten para intentar cambiar el final de la historia o añadir más información para así alargar un poco más la historia y crear otro final dándole un giro a la historia.</p> <p>Por último, comentaremos cómo quedarían las diferentes historias que hayamos creado con la participación de todos los alumnos y les preguntaremos si les ha gustado crear sus propios cuentos. Despediremos la clase diciendo adiós a los personajes en inglés.</p> | |
| Duración | 45 min | |
| Recursos | Humanos | Materiales |
| | <ul style="list-style-type: none"> -Docente principal -Docente de apoyo (en caso de que sea necesario) | <ul style="list-style-type: none"> -Magic box -Mariones Goldilocks and the three bears (Anexo 3) -Cartulinas y rotulador negro |

| | |
|----------------------------|---|
| Sesión nº 3 | Acting out <i>Goldilocks and the three bears</i> |
| Competencias clave | Lingüística Aprender a aprender |
| Objetivos | <p>1. Descubrir a través de los diferentes lenguajes su propio cuerpo y sus posibilidades de expresión y comunicación.</p> <p>3. Utilizar las distintas formas de representación para expresar y comunicar situaciones, acciones, deseos y sentimientos conocidos, vividos o imaginados.</p> <p>5. Valorar y apreciar las producciones propias, las de sus compañeros y algunas de las diversas obras artísticas del patrimonio conocidas mediante TIC o “in situ” y darles un significado que les aproxime a la comprensión del mundo cultural al que pertenecen.</p> |
| Contenidos | <p>m) La escucha, la memorización y el recitado, de forma individual y en grupo, de algunos textos de carácter poético, de tradición cultural o de autor, trabajados primero con recursos lingüísticos no verbales, de manera que se disfrute de las sensaciones que el ritmo, la rima y la belleza de las palabras producen.</p> <p>e) El interés e iniciativa para participar en representaciones de danza y de teatro entre otras.</p> |
| Criterios de evaluación | <p>1. Expresarse y comunicarse utilizando medios, materiales y técnicas propias de los diferentes lenguajes artísticos y audiovisuales, mostrando interés por explorar sus posibilidades, por disfrutar con sus producciones y por compartir con los otros las experiencias estéticas y comunicativas.</p> <p>5. Escuchar, comprender, recitar y representar diferentes textos tradicionales y contemporáneos como fuente de goce y de aprendizaje, valorando el libro y otros apoyos textuales y la biblioteca como fuentes de información, entretenimiento y fruición.</p> <p>7. Iniciarse en el uso oral de una lengua extranjera para comunicarse en actividades dentro de la aula, y mostrar interés y satisfacción al participar en estos intercambios comunicativos.</p> |
| Desarrollo de la actividad | Comenzaremos la sesión como todos los días. A continuación, diremos que hoy tenemos una actividad muy emocionante, creando expectativa, y que nuestros amigos Goldilocks and the three bears van a estar de espectadores, pero primero deberemos refrescar el vocabulario. |

| | | |
|----------|--|---|
| | <p>Para ello, tendremos que ayudar a Goldilocks, que dirá: “Oh, what a bad memory I have! I cannot remember the name of this object...” y señalará un objeto, por ejemplo, una silla y los alumnos deberán decir su nombre en inglés y así también preguntarán los tres osos. Cada personaje preguntará por cada objeto que pertenezca al vocabulario específico del cuento para ver si los alumnos recuerdan y han aprendido este vocabulario.</p> <p>Una vez repasado el vocabulario, los personajes del cuento preguntarán si pueden mostrarles los fantásticos comienzos y finales que crearon para su cuento. Para ello, tendremos caretas y disfraces que los alumnos utilizarán para representar las distintas acciones que diga la maestra en relación con las historias que crearon en la sesión anterior. Por ejemplo, si una de las ideas para el principio de la historia es que Goldilocks se enfadó con su hermano y por eso se fue hacia el bosque, la maestra lo dirá en inglés de forma expresiva y los alumnos tendrán que representar dicha acción. El número de alumnos del grupo que represente la acción variará en función de los personajes que aparezcan. Una vez representada volveremos a repetir la oración e intentaremos que los alumnos repitan las palabras clave con nosotros.</p> <p>Para finalizar, nos despediremos de los amigos que nos han acompañado esta semana, puesto que tienen que volver a sus casas, pero, recordando a los alumnos que la semana que viene tendremos otros amiguitos que estarán acompañándonos.</p> | |
| Duración | 45 min | |
| Recursos | Humanos | Materiales |
| | <ul style="list-style-type: none"> -Docente principal -Docente de apoyo (en caso de que sea necesario) | <ul style="list-style-type: none"> -Marionetas de Goldilocks and the three bears. (Anexo 3) -Imágenes del cuento para mostrar las camas, sillas de la clase, etc. -Disfraces |

| | |
|----------------------------|---|
| Sesión nº 4 | Telling <i>The Three Little Pigs</i> |
| Competencias clave | Lingüística Aprender a aprender |
| Objetivos | 5. Valorar y apreciar las producciones propias, las de sus compañeros y algunas de las diversas obras artísticas del patrimonio conocidas mediante TIC o “in situ” y darles un significado que les aproxime a la comprensión del mundo cultural al que pertenecen. |
| Contenidos | l) El descubrimiento progresivo de nuevo léxico y de nuevas y genuinas estructuras gramaticales, entonación y pronunciación. m) La comprensión de la idea global de textos orales en situaciones habituales de aula y cuando se habla de temas conocidos y predecibles. l) La escucha y comprensión del sentido global de cuentos, tanto tradicionales como contemporáneos, con apoyo visual y/o gestual, como fuente de placer y de aprendizaje. |
| Criterios de evaluación | 5. Escuchar, comprender, recitar y representar diferentes textos tradicionales y contemporáneos como fuente de goce y de aprendizaje, valorando el libro y otros apoyos textuales y la biblioteca como fuentes de información, entretenimiento y fruición. 7. Iniciarse en el uso oral de una lengua extranjera para comunicarse en actividades dentro del aula, y mostrar interés y satisfacción al participar en estos intercambios comunicativos. |
| Desarrollo de la actividad | Comenzaremos la sesión como hacemos normalmente, y una vez hayamos comprobado quién hay en clase y cómo se encuentran los alumnos, presentaremos el cuento de esta semana. Para ello, enseñaremos nuestra “magic box” y crearemos expectación preguntando a los alumnos que creen que puede haber dentro, intentando adivinar hasta que por fin abrimos la caja y aparecen los personajes, que son tres cerditos y un lobo. Aquí introduciremos el vocabulario de nuestros animales, así como la familia de nuevo ya que los tres cerditos son hermanos. También podemos sacar de la caja un poco de paja, un trozo de madera y un ladrillo y preguntar si saben lo que es, para así introducir el nombre de los materiales que van a aparecer en la historia. |

| | | |
|----------|--|--|
| | <p>Una vez introducido el vocabulario dejaremos que participen preguntando si conocen la historia o si imaginan qué va a pasar. Hecho esto, comenzaremos a contar el cuento (Anexo 4) utilizando las marionetas y de los personajes y cambiando los tonos de voz para que identifiquen que se trata de personajes distintos. Además, cuando el lobo dice “I’ll huff, and I’ll puff, and I’ll blow your house down!” intentaremos que los alumnos repitan la frase y hagan los gestos, puesto que esto se repite en tres momentos de la historia y los alumnos así podrán participar en ella.</p> <p>Una vez finalice la historia, hablaremos sobre si les ha gustado el cuento y lo que recuerdan de lo ocurrido, intentando que utilicen parte del vocabulario del cuento en inglés, sin que se sientan forzados, por lo que podrán utilizar su lengua materna y reformularemos sus intervenciones repitiéndolas en inglés.</p> <p>Finalmente, si hay suficiente tiempo haremos un juego de mímica, en el que se presentarán voluntarios para representar a los personajes o las acciones del cuento y sus compañeros tendrán que adivinar.</p> <p>Por último, nos despediremos de nuestros amigos “the three Little pigs” hasta la próxima sesión.</p> | |
| Duración | 45 min | |
| Recursos | Humanos | Materiales |
| | -Docente principal -Docente de apoyo (en caso de que sea necesario) | -Magic box -Marionetas de <i>The three Little pigs</i> (Anexo 5) -Material real: paja, madera y ladrillo |

| | |
|----------------------------|---|
| Sesión nº 5 | Creating a new <i>The three Little Pigs</i> |
| Competencias clave | Lingüística Aprender a aprender |
| Objetivos | 2. Conocer los diferentes lenguajes y aplicar técnicas para que desarrollen la imaginación y la creatividad. |
| Contenidos | l) El descubrimiento progresivo de nuevo léxico y de nuevas y genuinas estructuras gramaticales, entonación y pronunciación. o) El interés por participar en interacciones orales en las rutinas y situaciones habituales de comunicación. |
| Criterios de evaluación | 5. Escuchar, comprender, recitar y representar diferentes textos tradicionales y contemporáneos como fuente de goce y de aprendizaje, valorando el libro y otros apoyos textuales y la biblioteca como fuentes de información, entretenimiento y fruición. 7. Iniciarse en el uso oral de una lengua extranjera para comunicarse en actividades dentro de la aula, y mostrar interés y satisfacción al participar en estos intercambios comunicativos. |
| Desarrollo de la actividad | <p>La sesión comenzará con la canción y la asamblea. A continuación, con los personajes del cuento encima de la “magic box” recapitularemos sobre lo que hicimos en la sesión anterior repasando el vocabulario.</p> <p>A continuación, preguntaremos si quieren crear diferentes historias con los tres cerditos y el lobo, y los distribuimos en cuatro grupos de forma aleatoria dando pañuelos de distintos colores a los alumnos, de manera que todos los que tengan el mismo color serán un grupo y se sentarán en una mesa.</p> <p>Una vez sentados por grupos, haremos una lluvia de ideas, anotando en la pizarra todas las ideas de los alumnos sobre los posibles cambios que se pueden hacer en el cuento, dibujaremos al lado de cada idea un dibujo esquemático para que los alumnos al ver el dibujo puedan entender la idea.</p> <p>Cuando hayamos terminado con la lluvia de ideas, los alumnos podrán dibujar su secuencia del cuento que han reformulado para crear su nueva versión sobre <i>The Three Little Pigs</i>. La maestra pasará por los grupos para ayudarles y escribir las ideas principales que hayan decidido para crear su cuento.</p> |

| | | |
|----------|---|--|
| | Finalmente, veremos las cartulinas, comentaremos cómo ha quedado cada historia de manera general y nos despediremos de los personajes hasta el próximo día. | |
| Duración | 45 min | |
| Recursos | Humanos | Materiales |
| | -Docente principal -Docente de apoyo (en caso de que sea necesario) | -Magic box -Marionetas de The Three Little pigs (Anexo 5) -Cartulinas A3 (una por grupo) -Pañuelos de colores |

| | |
|----------------------------|---|
| Sesión nº 6 | Acting out <i>The three Little pigs</i> |
| Competencias clave | Lingüística. Aprender a aprender. |
| Objetivos | <p>1. Descubrir a través de los diferentes lenguajes su propio cuerpo y sus posibilidades de expresión y comunicación.</p> <p>3. Utilizar las distintas formas de representación para expresar y comunicar situaciones, acciones, deseos y sentimientos conocidos, vividos o imaginados.</p> <p>5. Valorar y apreciar las producciones propias, las de sus compañeros y algunas de las diversas obras artísticas del patrimonio conocidas mediante TIC o “in situ” y darles un significado que les aproxime a la comprensión del mundo cultural al que pertenecen.</p> |
| Contenidos | <p>m) La escucha, la memorización y el recitado, de forma individual y en grupo, de algunos textos de carácter poético, de tradición cultural o de autor, trabajados primero con recursos lingüísticos no verbales, de manera que se disfrute de las sensaciones que el ritmo, la rima y la belleza de las palabras producen.</p> <p>e) El interés e iniciativa para participar en representaciones de danza y de teatro entre otras.</p> |
| Criterios de evaluación | <p>1. Expresarse y comunicarse utilizando medios, materiales y técnicas propias de los diferentes lenguajes artísticos y audiovisuales, mostrando interés por explorar sus posibilidades, por disfrutar con sus producciones y por compartir con los otros las experiencias estéticas y comunicativas.</p> <p>5. Escuchar, comprender, recitar y representar diferentes textos tradicionales y contemporáneos como fuente de goce y de aprendizaje, valorando el libro y otros apoyos textuales y la biblioteca como fuentes de información, entretenimiento y fruición.</p> <p>7. Iniciarse en el uso oral de una lengua extranjera para comunicarse en actividades dentro de la aula, y mostrar interés y satisfacción al participar en estos intercambios comunicativos.</p> |
| Desarrollo de la actividad | Comenzaremos la sesión como hacemos cada día y diremos a los alumnos que hoy vamos a aprender una canción que cuenta la historia de The Three Little Pigs y pondremos el video, para que lo vean, lo escuchen y se familiaricen con su musicalidad, además podrán conocer los gestos del video para el final de la sesión. |

| | | |
|----------|--|--|
| | <p>Tras pasar un momento divertido con el cuento en forma de canción, pasaremos a comentar que esta versión también es distinta a la que conocimos en las sesiones anteriores. Después, practicaremos el vocabulario de la historia, utilizando para ello los dibujos de la sesión anterior. Intentaremos describir las imágenes y que los alumnos repitan el vocabulario de los objetos que aparecen representados en las imágenes. Para ello, también podremos hacer preguntas como: What can you see in the picture? What animal is this, the pig or the wolf?</p> <p>Después de observar todas las imágenes y hacer preguntas sobre el vocabulario, pasaremos a explicar el juego final. Asignaremos a los alumnos los distintos personajes, dándoles una careta del personaje al que van a representar para que se acuerden. La actividad consistirá en volver a poner la canción e intentar que cada alumno haga los gestos imitando el personaje que le hemos asignado. La maestra pausará la canción para repetir la acción en voz alta y así facilitar la escucha y la relación de las oraciones con su significado.</p> <p>Finalmente nos despediremos de nuestros amiguitos ya que tienen que volver a sus casas.</p> | |
| Duración | 45 min | |
| Recursos | Humanos | Materiales |
| | -Docente principal -Docente de apoyo (en caso de que sea necesario) | -Marionetas y caretas de los personajes -Video: Three Little Pigs - Debbie and Friends https://www.youtube.com/watch?v=WR4L_t6IAfc |

| | |
|----------------------------|---|
| Sesión nº 7 | Telling <i>Little Red Riding Hood</i> |
| Competencias clave | Lingüística. Aprender a aprender. |
| Objetivos | 5. Valorar y apreciar las producciones propias, las de sus compañeros y algunas de las diversas obras artísticas del patrimonio conocidas mediante TIC o “in situ” y darles un significado que les aproxime a la comprensión del mundo cultural al que pertenecen. |
| Contenidos | l) El descubrimiento progresivo de nuevo léxico y de nuevas y genuinas estructuras gramaticales, entonación y pronunciación. m) La comprensión de la idea global de textos orales en situaciones habituales de aula y cuando se habla de temas conocidos y predecibles. l) La escucha y comprensión del sentido global de cuentos, tanto tradicionales como contemporáneos, con apoyo visual y/o gestual, como fuente de placer y de aprendizaje. |
| Criterios de evaluación | 5. Escuchar, comprender, recitar y representar diferentes textos tradicionales y contemporáneos como fuente de goce y de aprendizaje, valorando el libro y otros apoyos textuales y la biblioteca como fuentes de información, entretenimiento y fruición. 7. Iniciarse en el uso oral de una lengua extranjera para comunicarse en actividades dentro de la aula, y mostrar interés y satisfacción al participar en estos intercambios comunicativos. |
| Desarrollo de la actividad | Desde la asamblea creamos expectativa con la “magic box”, pero cuando la vamos abriendo nos damos cuenta de que no hay nada dentro. Hacemos como que nos asustamos y decimos: “Oh no, the characters from today’s book are lost!” y pedimos a los alumnos que nos ayuden a encontrarlos. Las marionetas estarán escondidas por la clase. Cuando los alumnos los encuentren, preguntaremos si conocen a Little Red Riding Hood, y comenzaremos a contar la historia (Anexo 6). Como siempre modulando la voz y creando suspense. Una vez contado el cuento, jugaremos a Simon says, puesto que en el cuento hemos visto algunas partes del cuerpo, sobre todo las partes de la cara, pero cambiaremos a Simon por Little Red Riding Hood. Así podremos decir “Little Red Riding Hood says... touch your ears!”, “Little Red Riding Hood says... touch your mouth!”. |

| | | |
|----------|--|--|
| | <p>“Little Red Riding Hood says... touch your ears!” “Little Red Riding Hood says... touch mouth!” “Little Red Riding Hood says... touch your eyes!” “Little Red Riding Hood says... touch your nose!”.</p> <p>Finalmente nos despedimos de los personajes hasta la siguiente sesión</p> | |
| Duración | 45 min | |
| Recursos | Humanos | Materiales |
| | <ul style="list-style-type: none"> -Docente principal -Docente de apoyo (en caso de que sea necesario) | <ul style="list-style-type: none"> -Magic box -Marionetas de Little Red Riding Hood, the Grandma, the Wolf, and the woodsman (Anexo 7) |

| | |
|----------------------------|---|
| Sesión nº 8 | Creating a new <i>Little Red Riding Hood</i> |
| Competencias clave | Lingüística. Aprender a aprender. |
| Objetivos | 2. Conocer los diferentes lenguajes y aplicar técnicas para que desarrollen la imaginación y la creatividad. |
| Contenidos | l) El descubrimiento progresivo de nuevo léxico y de nuevas y genuinas estructuras gramaticales, entonación y pronunciación. o) El interés por participar en interacciones orales en las rutinas y situaciones habituales de comunicación. La aproximación a las producciones TIC breves y sencillas La iniciación en el uso de los instrumentos TIC |
| Criterios de evaluación | 5. Escuchar, comprender, recitar y representar diferentes textos tradicionales y contemporáneos como fuente de goce y de aprendizaje, valorando el libro y otros apoyos textuales y la biblioteca como fuentes de información, entretenimiento y fruición. 7. Iniciarse en el uso oral de una lengua extranjera para comunicarse en actividades dentro de la aula, y mostrar interés y satisfacción al participar en estos intercambios comunicativos. |
| Desarrollo de la actividad | Comenzaremos la sesión como lo hacemos normalmente y, además, cuando hayamos pasado lista y sepamos cómo se encuentran todos, mostraremos a los personajes del cuento. Comenzaremos jugando brevemente a “Little Riding Hood says...” como hicimos al final de la clase anterior. Una vez hayamos repasado las partes del cuerpo, introduciremos la actividad de hoy, la cual trata de crear una historia con Little Red Riding Hood, pero cambiando al animal protagonista o añadiendo otros distintos según prefieran y así desarrollaremos su creatividad un poco más. Para ello, primero explicaremos qué van a utilizar una aplicación llamada <i>CreAPPCuentos</i> en las tablets en grupos. Para ello, necesitaremos explicar un ejemplo en la asamblea para que todos vean cómo funciona. |

| | | |
|----------|---|--|
| | <p>A continuación, repartiremos en 4 grupos a los alumnos tal y como hicimos en la semana anterior, asignando un pañuelo de color a cada uno y estos se tendrán que sentar en la mesa del color que les haya tocado. Cuando estén sentados, repartiremos las tablets (en caso de que no haber tablets en el colegio, sería posible utilizar la pizarra digital), donde tendrán que añadir los personajes del cuento en distintas escenas y cada miembro del grupo insertará su voz en una escena diciendo los elementos que aparecen, por ejemplo, si añaden al lobo tendrán que grabar su voz diciendo “wolf”. Así podremos practicar el vocabulario del cuento, así como los animales que aparecieron en los cuentos anteriores entre otros. Aunque se trata de una aplicación bastante intuitiva, podremos ir ayudando a los grupos y recordando cómo se utiliza durante el proceso.</p> <p>Una vez terminemos, nos volveremos a sentar en la asamblea y comentaremos las cuatro creaciones de los alumnos, viendo que aparecen personajes distintos.</p> <p>Finalmente, nos despediremos de los personajes hasta la próxima sesión.</p> | |
| Duración | 45 min | |
| Recursos | Humanos | Materiales |
| | -Docente principal -Docente de apoyo (en caso de que sea necesario) | -Marionetas de los personajes. -Tablets |

| | |
|----------------------------|---|
| Sesión nº 9 | Acting out <i>Little Red Riding Hood</i> |
| Competencias clave | Lingüística. Aprender a aprender. |
| Objetivos | <p>1. Descubrir a través de los diferentes lenguajes su propio cuerpo y sus posibilidades de expresión y comunicación.</p> <p>3. Utilizar las distintas formas de representación para expresar y comunicar situaciones, acciones, deseos y sentimientos conocidos, vividos o imaginados.</p> <p>5. Valorar y apreciar las producciones propias, las de sus compañeros y algunas de las diversas obras artísticas del patrimonio conocidas mediante TIC o “in situ” y darles un significado que les aproxime a la comprensión del mundo cultural al que pertenecen.</p> |
| Contenidos | <p>m) La escucha, la memorización y el recitado, de forma individual y en grupo, de algunos textos de carácter poético, de tradición cultural o de autor, trabajados primero con recursos lingüísticos no verbales, de manera que se disfrute de las sensaciones que el ritmo, la rima y la belleza de las palabras producen.</p> <p>e) El interés e iniciativa para participar en representaciones de danza y de teatro entre otras.</p> |
| Criterios de evaluación | <p>1. Expresarse y comunicarse utilizando medios, materiales y técnicas propias de los diferentes lenguajes artísticos y audiovisuales, mostrando interés por explorar sus posibilidades, por disfrutar con sus producciones y por compartir con los otros las experiencias estéticas y comunicativas.</p> <p>5. Escuchar, comprender, recitar y representar diferentes textos tradicionales y contemporáneos como fuente de goce y de aprendizaje, valorando el libro y otros apoyos textuales y la biblioteca como fuentes de información, entretenimiento y fruición.</p> <p>7. Iniciarse en el uso oral de una lengua extranjera para comunicarse en actividades dentro de la aula, y mostrar interés y satisfacción al participar en estos intercambios comunicativos.</p> |
| Desarrollo de la actividad | Comenzaremos la sesión con la canción y la asamblea al igual que en las sesiones anteriores. Una vez hecha la asamblea, mostraremos las caretas de los personajes que eligieron el día anterior (las caretas las habremos realizado después de la sesión |

| | | |
|------------|--|---|
| | <p>anterior, cuando sepamos que personajes aparecen) y repasaremos el vocabulario (nombres de los animales, de la familia “mum”, “grandmum”, etc.)</p> <p>A continuación, veremos el video animado de Little Red Riding Hood que encontramos en materiales, para seguir trabajando en el cuento con ayuda de una canción.</p> <p>Posteriormente, pasaremos a volver a ver las creaciones de los alumnos en la sesión anterior y repartiremos las caretas entre los integrantes del grupo. La maestra explicará que cada vez que nombre a uno de los personajes, quien tenga la careta deberá hacer movimiento y un sonido, así comprobaremos su atención y comprensión de las palabras trabajadas. La actividad trata de que participen en nuevas historias que la maestra contará a raíz de las escenas que crearon el día anterior con <i>CreAPPCuentos</i>. Mientras un grupo actúa los demás deberán estar sentados en la asamblea prestando atención puesto que después les haremos preguntas sobre el vocabulario.</p> <p>Una vez finalicen de actuar los 4 grupos, comentaremos las diferencias entre los cuentos además de sus opiniones para saber si lo han pasado bien.</p> <p>Finalmente nos despediremos de nuestra amiga Little Red Riding Hood.</p> | |
| Duración | 45 min | |
| Recursos y | Humanos | Materiales |
| | <p>-Docente principal</p> <p>-Docente de apoyo (en caso de que sea necesario)</p> | <p>-Marioneta de caperucita (Anexo 7)</p> <p>-Caretas de los personajes y disfraz de caperucita.</p> <p>-Video: https://www.youtube.com/watch?v=W7dfBMmMeak</p> <p>-Archivos PDF con las creaciones de los alumnos</p> |

Conclusión

Tras la realización del presente TFG, hemos llegado a la conclusión de que uno de los factores más importantes de la Educación Infantil, es que nuestros alumnos se sientan cómodos, valorados y motivados en el aula.

En cuanto a la enseñanza de la lengua extranjera, es pertinente que, tal y como hemos comentado a lo largo de todo el trabajo, apoyándonos en distintos autores, hagamos la aproximación a la lengua de una forma natural, es decir, lo más parecida posible al proceso de adquisición de la lengua materna. Esto, como ya hemos argumentado, es posible hacerlo a través de los cuentos, ya que en esta etapa es una herramienta muy utilizada en la lengua materna y que gusta de una forma especial a los niños.

La importancia que le damos al término adquisición se debe a que uno de nuestros objetivos como maestros es que, con el paso del tiempo, los alumnos adquieran la competencia comunicativa, es decir, que consigan tener una comunicación fluida en la lengua inglesa. Algo que ocurrirá mucho más tarde, pero que sin embargo es esencial que comencemos a desarrollar desde la más temprana infancia.

Además, con el *storytelling*, generamos ese input que los alumnos necesitan recibir de forma auditiva para ir interiorizando la lengua, así como sus estructuras de forma totalmente inconsciente. Esta herramienta, además de promover esa aproximación a la lengua extranjera que se establece en el currículum, tiene otros beneficios, puesto que sirve también para transmitir otros contenidos relacionados con el resto de áreas, para la transmisión de valores y para fomentar el desarrollo de su imaginación. Todo esto, a través de la diversión de los protagonistas en el proceso de enseñanza, que son los alumnos.

También es conveniente mencionar, que según hemos analizado en el trabajo, esta herramienta también fomenta la atención de los alumnos, que ayudará a que desarrollen habilidades de comprensión en primer lugar, y que posteriormente será beneficioso para la comprensión de la lectura.

En cuanto a la propuesta didáctica, que esperamos poder llevar a cabo en el futuro, tiene como objetivo favorecer la enseñanza de la lengua inglesa, como ya hemos dicho,

de forma natural. Además, perseguimos la participación activa de los alumnos, con sus aportaciones en los cuentos, pero siempre sin forzar ni presionar a los alumnos respecto a la utilización de la lengua, valorando cualquier aportación, por mínima que sea, de forma positiva.

En nuestra propuesta didáctica, hemos de tener en cuenta la importancia que tiene el rol del maestro en el *storytelling*, pues somos nosotros como docentes los que hemos de conseguir captar la atención de los alumnos y por supuesto que comprendan el mensaje del cuento, aunque este sea en una lengua distinta a la materna. Para ello, debemos crear ambientes positivos de aprendizaje, ser muy expresivos y acompañar la narración de gestos explicativos.

Por último, considero que el *storytelling* es una herramienta motivadora y muy apropiada para utilizar en el aula de inglés en el segundo ciclo de Educación Infantil, ya que por sí solos los cuentos son un elemento motivador para los alumnos. Los alumnos se divierten escuchando historias, disfrazándose y creando nuevas historias, tal y como proponemos en la propuesta didáctica.

Finalmente, creo importante remarcar la función educadora que han tenido los cuentos desde tiempos inmemorables hasta ahora, y que, sin embargo, por muchos años que pasen, sigue siendo una herramienta atractiva y útil para transmitir conocimientos y valores.

Referencias

- Aparicio, Y., & Pérez, M. (2020). *Storytelling. La lectura de álbumes ilustrados en la enseñanza de la lengua inglesa*. Madrid: Ediciones Pirámide.
- Baralo, M. (2012). El desarrollo de la expresión oral en el aula de E/LE. *Revista Nebrija de Lingüística Aplicada a la Enseñanza de las Lenguas*, 164-171.
- Bowen, T. (s.f). *One Stop English*. Obtenido de Teaching approaches: total physical response: <http://www.onestopenglish.com/methodology/teaching-articles/teaching-approaches/teaching-approaches-total-physical-response/146503.article>
- Braunstein, L. (2006). Adult ESL Learners' Attitudes Toward Movement (TPR) and Drama (TPR Storytelling) in the Classroom. *The CASTEOL Journal*(18.1), 7-20.
- Cuenta Cuentos. (s.f.). Obtenido de <http://www.cuentacuentos.cc/leerCuentoEnIngles.aspx?id=122>
- Decreto 38/2008, de 28 de marzo, del Consell, por el que se establece el currículo del segundo ciclo de la Educación Infantil en la Comunitat Valenciana. 28 de marzo de 2008. . [consultado el 20 de febrero de 2020]. Disponible en: http://www.dogv.gva.es/datos/2008/04/03/pdf/2008_3838.pdf
- Edu Trends. (Febrero de 2017). *Observatorio de Innovación Educativa*. Obtenido de Tecnológico de Monterrey: <https://observatorio.tec.mx/edutrends-storytelling>
- Erasmus+. (2014). Europa.eu. *Training Material "Storytelling to foster cooperation and inclusion"*. Recuperado el 24 de Abril de 2020, de https://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/project-result-content/92a984e7-4638-4402-a9dc-656811381118/IO4_StoryRegions_Training%20material.pdf
- Gutierrez, S. (2008). *Del arte gramatical a la competencia comunicativa*. Madrid: Real Academia Española.
- Harmer, J. (2013). *How to teach english*. Harlow: Pearson Education Limited.
- Haven, K. (2000). *Super Simple Storytelling: A Can-do Guide for Every Classroom, Every Day*. Colorado: Teacher ideas Press.
- House, S. (2011). *Inglés. Complementos de formación disciplinar. Theory and Practice in English Language Teaching*. Barcelona: Graó.
- Krashen, S. (1982). *Principles and Practice in Second Language Acquisition*. Oxford: Pergamon Press Inc. Obtenido de http://www.sdkrashen.com/content/books/principles_and_practice.pdf
- Krashen, S., & Terrel, T. (1998). *The Natural Approach. Language Acquisition in the Classroom*. London: Prentice Hall Europe.
- Ley Orgánica 2/2006, de 3 de mayo, de Educación (LOE). Boletín Oficial del Estado, 4 de mayo de 2006, núm. 106, pp. 17158-17207. [consultado el 20 de febrero de

- 2020]. Disponible en: <http://www.boe.es/boe/dias/2006/05/04/pdfs/A17158-17207.pdf>
- LIU Qing-xue, S. J.-f. (2007). An Analysis of Language Teaching - Approaches and Methods. *US-China Education Review*, 69-71. Obtenido de <https://files.eric.ed.gov/fulltext/ED497389.pdf>
- Madrid, D.; McLaren, N. (2014). *TEFL in primary school*. Granada: Universidad de Granada.
- Manjula, R. (2017). Methods of Teaching English –A Survey. *International Journal of Engineering Technology Science and Research*.
- Merriam-webster. (18 de Marzo de 2020). *Merriam-webster.com*. Obtenido de <https://www.merriam-webster.com/dictionary/direct%20method>
- Murado, J. (2010). *Didáctica de inglés en Educación Infantil. Métodos para la enseñanza y el aprendizaje de la lengua inglesa*. Vigo: Ideaspropias Editorial.
- National Council of Teachers of English. (1 de June de 1992). *National Council of Teachers of English*. Obtenido de <https://ncte.org/statement/teachingstorytelling/>
- National Storytelling Network. (s.f.). *National Storytelling Network*. Recuperado el 30 de abril de 2020, de <https://storynet.org/what-is-storytelling/>
- Pequeocio. (s.f.). Obtenido de <https://www.pequeocio.com/cuento-de-los-tres-cerditos-en-ingles/>
- Raines, S., & Isbell, R. (2000). *Tell it Again 2*. Gryphon House.
- Read, C. (2007). *500 Activities for the Primary Classroom. Immediate Ideas and Solutions*. London: Macmillan Education.
- Reading a-z. (s.f.). Obtenido de <https://www.readinga-z.com/>
- Román, L. (1 de abril de 2019). Storytelling en el aula: ¿por qué nos identificamos con los personajes? *Educación 3.0*.
- Ruiz, U. (2000). *Didáctica de la segunda lengua en educación infantil y primaria*. Madrid: Síntesis Educación.
- Sauzo, S. (2006). *Inteligencias múltiples: Manual práctico para el nivel elemental*. San Juan: La Editorial, Universidad de Puerto Rico.
- Slattery, M., & Willis, J. (2001). *English for Primary Teachers. A handbook of activities and classroom language*. Oxford: Oxford University Press.
- Soltani, R. (2013). Storytelling and reading comprehension: A case of study. *Elixir International Journal*, 15603-15605.
- Valentim, M.; Barbosa, R.; Caballero, D. (2016). Reflective analysis of the importance in the acto of storytelling in early childhood education. *Jornal of Nursing UFPE Online*(10 (12)), 4664-4671. doi:10.5205/reuol.9978-88449-6-ED1012201630

Venables, C. (s.f.). *Teaching young learners: How to use stories in the classroom.*

Recuperado el 15 de febrero de 2020, de One Stop English:

<http://www.onestopenglish.com/children/methodology/teaching-young-learners/teaching-young-learners-how-to-use-stories-in-the-classroom/556440.article>

Wright, A. (1997). *Storytelling with children*. Oxford: Oxford English.

Anexos

Anexo 1

| | NO CONSEGUIDO | EN PROCESO | CONSEGUIDO |
|---|---------------|------------|------------|
| Muestra interés por los cuentos narrados en inglés. | | | |
| Comprende de manera global lo que ocurre en el cuento. | | | |
| Participa, conoce y utiliza vocabulario del cuento en inglés. | | | |
| Desarrolla su imaginación en la invención de nuevos cuentos. | | | |
| Muestra interés y es capaz de representar el cuento trabajado en el aula. | | | |
| Respeto y valora las producciones y las intervenciones de sus compañeros | | | |

Anexo 2

Goldilocks and the three bears

Once upon a time, there was a young girl named Goldilocks who lived at the edge of the forest. She was called Goldilocks because her beautiful locks glistened in the sun, like gold.

One bright morning, she set out for a stroll in the forest. She came upon a cozy house and peeked in the windows. When she didn't see anyone inside, she knocked on the door. When nobody came to the door, she turned the handle and went right in.

Goldilocks also didn't realize that the bear family had a daily morning routine. They went to pick blueberries.

The first thing Goldilocks noticed when she walked into the house was three hot bowls of soup sitting on the table. The rich, sweet-smelling soup made her stomach gurgle with hunger.

Goldilocks couldn't resist, so she took a heaping spoonful of the soup from Papa Bear's huge bowl. "Yow!" she screamed, fanning her mouth. "This soup is as hot as lava!"

Then Goldilocks tasted the soup from Mama Bear's medium-sized bowl. "Bleck!" she groaned, pushing the bowl away. "This soup is as cold as gazpacho!"

Next, Goldilocks tasted the soup from Teeny Baby Bear's small bowl and with closed eyes sighed "Mmmmmmmmm." "This soup is delicious!"

After eating the soup, Goldilocks was curious about the rest of the house, so she walked into the living room. She saw three chairs and decided to sit for a bit, for she was feeling quite full.

First, she sat in Papa Bear's huge chair, but jumped up with a scowl on her face.

"Hmph," she huffed. "This chair is as big as a fridge!"

Then Goldilocks sat in Mama's medium sized chair and again jumped up in an instant. "This chair is still too big!" she complained.

Next, Goldilocks sat in Teeny Baby Bear's small chair and began to bounce with glee.

“This chair isn’t just a little comfortable,” she thought. “It’s really comfortable. In fact, it’s just— Crack!—right.”

Then, the sleepy Goldilocks wearily climbed the stairs searching for a bed. She plopped onto the first bed she saw—Papa Bear’s huge bed.

“No, no, no,” she complained. “This bed is as hard as the floor.”

When she plopped onto Mama Bear’s medium-sized bed, she screamed, “Help! I’m sinking!”

After a struggle, she finally climbed out from the middle of the mattress. “This bed is as soft as a giant, girl-eating cotton ball,” she said, frowning at the messy pile of blankets and pillows.

When Goldilocks plopped onto Teeny Baby Bear’s small bed, she smiled, closed her eyes, and whispered, “This bed isn’t just a little comfy and cozy. It’s really comfy and cozy. In fact, it’s just . . . Zzzzz.”

While Goldilocks slept, the owners of the house returned from blueberry picking. The three bears were not prepared for what they found when they opened their house door.

“Someone’s been eating my soup,” growled Teeny Baby Bear in a teeny bear growl.

Next, the hungry bears walked into the living room and saw their chairs.

“Someone’s been sitting in my chair,” growled Teeny Baby Bear in a teeny bear growl.

“And it’s broken in hundreds of pieces!”

Then the hungry, angry bears marched noisily up the stairs. They went into the bedroom and saw all their beds a bit messy.

“Someone’s been sleeping in my bed,” growled Teeny Baby Bear in a teeny growl. “And she’s still there!”

“Shhhh! I’m trying to sleep!” whispered Goldilocks.

When she saw three hungry, angry bears looking at her, she leapt out of bed and she went running out of the house. Goldilocks never again went to the home of the three bears.

Adaptado de Reading A-Z (s.f.): <https://www.readinga-z.com/>

Anexo 3



Anexo 4

The Three Little Pigs

Once upon a time, there were three little pigs, who left their mummy and daddy to see the world.

The three little pigs started to feel they needed a real home. Sadly they knew that the fun was over now and they must set to work like the others, or they'd be left in the cold and rain, with no roof over their heads. They talked about what to do, but each decided for himself.

The laziest little pig said he'd build a straw hut.

"It will only take a day," he said. The others disagreed.

"It's too fragile," they said disapprovingly, but he refused to listen. Not quite so lazy, the second little pig went in search of planks of seasoned wood.

"Clunk! Clunk! Clunk!" It took him two days to nail them together. But the third little pig did not like the wooden house.

"That's not the way to build a house!" he said. "It takes time, patience and hard work to build a house that is strong enough to stand up to wind, rain, and snow, and most of all, protect us from the wolf!"

The days went by, and the wisest little pig's house took shape, brick by brick. From time to time, his brothers visited him, saying with a chuckle:

"Why are you working so hard? Why don't you come and play?" But the stubborn bricklayer pig just said «no».

"I shall finish my house first. It must be solid and sturdy. And then I'll come and play!" he said. "I shall not be foolish like you! For he who laughs last, laughs longest!"

It was the wisest little pig that found the tracks of a big wolf in the neighbourhood.

The little pigs rushed home in alarm. Along came the wolf, scowling fiercely at the laziest pig's straw hut.

"Come out!» ordered the wolf, his mouth watering. I want to speak to you!"

“I’d rather stay where I am!” replied the little pig in a tiny voice.

“I’ll make you come out!» growled the wolf angrily, “I’ll huff, and I’ll puff and I’ll blow your house down” he said.

Then he blew down the house and all the straw the silly pig had heaped against some thin poles, fell down in the great blast.

But the lazy pig ran really quickly towards his brother’s wooden house. When the wolf realized that the little pig was escaping, the wolf grew wild with rage.

“Come back!” he roared, trying to catch the pig as he ran into the wooden house. The other little pig greeted his brother, shaking like a leaf.

“I hope this house won’t fall down! Let’s lean against the door so he can’t break in!”

Outside, the wolf could hear the little pigs’ words. Starving as he was, at the idea of a two-course meal, he rained blows on the door.

“Open up! Open up! I only want to speak to you!”

“No!” said the two little pigs

Then the furious wolf said “I’ll huff, and I’ll puff and I’ll blow your house down.”

So he breathed in a really enormous breath, and went ... WHOOOOO! The wooden house collapsed like a pack of cards.

Luckily, the wisest little pig had been watching the scene from the window of his own brick house, and he rapidly opened the door to his fleeing brothers.

But the wolf arrived soon furiously and stood on the door. This time, the wolf had grave doubts. This house had a much more solid air than the others. But he said “I’ll huff, and I’ll puff and I’ll blow your house down.”

He blew once, he blew again and then for a third time. But all was in vain. Then the wolf decided to try one of his tricks. He scrambled up a nearby ladder, on to the roof to have a look at the chimney. However, the wisest little pig had seen this plan, and he quickly said:

“Quick! Light the fire!” With his long legs thrust down the chimney, the wolf was not sure if he should slide down the black hole. It wouldn’t be easy to get in, but the sound of the little pigs’ voices below only made him feel hungrier.

And he let himself drop. But landing was rather hot, too hot! The wolf landed in the fire, stunned by his fall.

The flames licked his hairy coat and his tail became a flaring torch.

“Never again! Never again will I go down a chimney!” he squealed, as he tried to put out the flames in his tail. Then he ran away as fast as he could.

The three happy little pigs, dancing round and round the yard, began to sing:

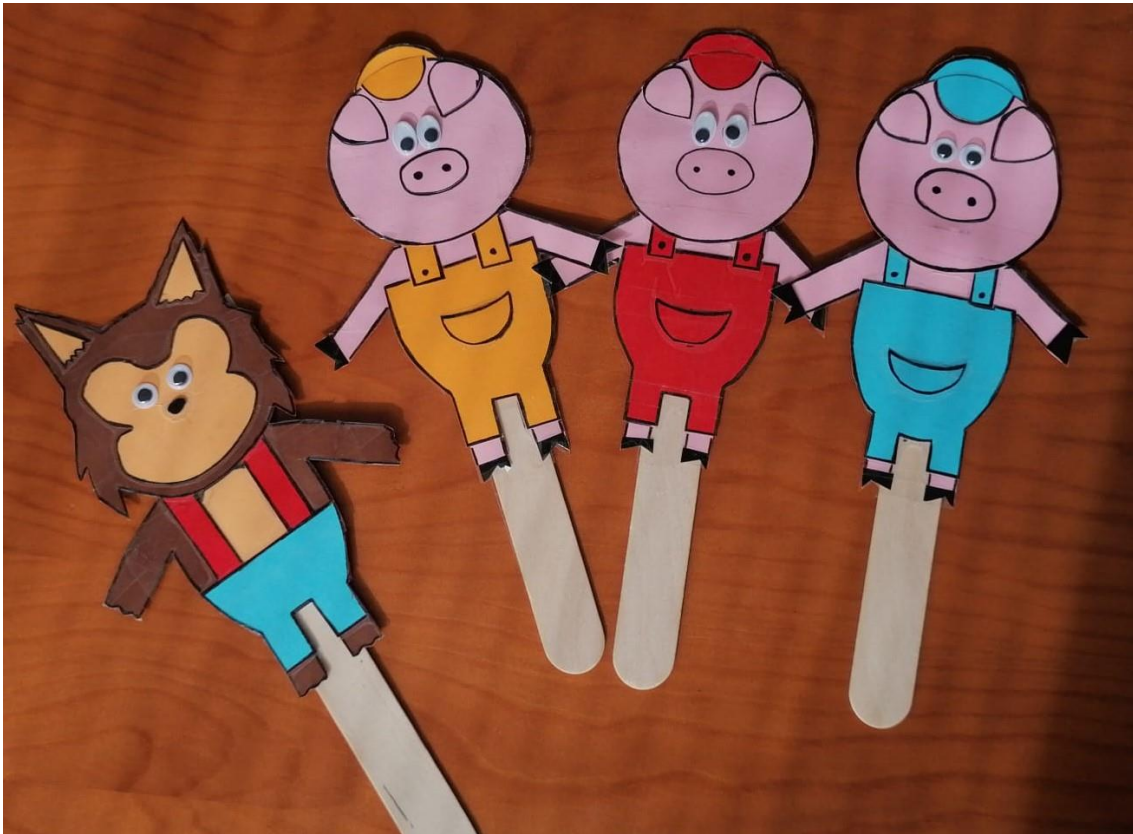
“Tra-la-la! Tra-la-la! The wicked black wolf will never come back...!”

Now safe and happy, the wisest little pig called to his brothers:

“No more work! Come on, let’s go and play!”

Adaptado de Pequeocio (s.f.): <https://www.pequeocio.com/cuento-de-los-tres-cerditos-en-ingles/>

Anexo 5



Anexo 6

Little Red Riding Hood

Once upon a time, there was a sweet little girl. Everyone who saw her liked her, but most of all her grandmother. Once she gave her a little cap made of red velvet. She wanted to wear it all the time, she came to be known as Little Red Riding Hood. One day her mother said to her: "Come Little Red Riding Hood. Here is a piece of cake and a bottle of wine. Take them to your grandmother. She is sick and weak, and they will do her well. Mind your manners and give her my greetings. Behave yourself on the way, and do not leave the path, or you might fall down and break the glass, and then there will be nothing for your sick grandmother."

Little Red Riding Hood promised to obey her mother. The grandmother lived out in the forest, a half hour from the village. When Little Red Riding Hood entered the forest a wolf came up to her. She did not know what a wicked animal he was, and was not afraid of him. "Good day to you, Little Red Riding Hood." - "Thank you, wolf." - "Where are you going so early, Little Red Riding Hood?" - "To grandmother's." - "And what are you carrying under your apron?" - "Grandmother is sick and weak, and I am taking her some cake and wine. We baked yesterday, and they should give her strength." - "Little Red Riding Hood, just where does your grandmother live?" - "Her house is a good quarter hour from here in the woods, under the three large oak trees. You must know the place," said Little Red Riding Hood. The wolf thought to himself: "Now there is a tasty bite for me. Just how are you going to catch her?" Then he said: "Listen, Little Red Riding Hood, haven't you seen the beautiful flowers that are blossoming in the woods? Why don't you go and take a look? And I don't believe you can hear how beautifully the birds are singing."

Little Red Riding Hood thought: "If I take a bouquet to grandmother, she will be very pleased. Anyway, it is still early, and I'll be home on time." And she ran off into the forest looking for flowers.

But the wolf ran straight to the grandmother's house and knocked on the door. "Who's there?" - "Little Red Riding Hood. I'm bringing you some cake and wine. Open the door for me." - "Come in, it's open," called out the grandmother. "I'm too weak to get up." The wolf walked inside, he went straight to the grandmother's bed, and ate her up. Then he

took her clothes, put them on, and put her cap on his head. He got into her bed and pulled the curtains shut.

When Little Red Riding Hood arrived, she found, to her surprise, that the door was open. Everything looked so strange that she thought: "Oh, my God, why am I so afraid? I usually like it at grandmother's." Then she went to the bed and pulled back the curtains. Grandmother was lying there with her cap pulled down over her face and looking very strange.

"Oh, grandmother, what big ears you have!" - "All the better to hear you with."

"Oh, grandmother, what big eyes you have!" - "All the better to see you with."

"Oh, grandmother, what big hands you have!" - "All the better to grab you with!"

"Oh, grandmother, what a horribly big mouth you have!" - "All the better to eat you with!"

And with that he jumped out of bed, jumped on top of poor Little Red Riding Hood, and ate her up.

As soon as the wolf had finished this tasty bite, he climbed back into bed, fell asleep, and began to snore very loudly. A woodsman was just passing by. He thought something strange happened, so he decided to look. He walked inside, and in the bed there lay the wolf that he had been hunting for such a long time. "He has eaten the grandmother, but perhaps she still can be saved" thought the woodsman. So he took a pair of scissors and cut open his belly. He had cut only a few strokes when he saw the red cap shining through. He cut a little more, and the girl jumped out and cried: "Oh, I was so frightened! It was so dark inside the wolf's body!" And then the grandmother came out alive as well. Then Little Red Riding Hood fetched some large heavy stones. They filled the wolf's body with them, and when he woke up and tried to run away, the stones were so heavy that he couldn't eat them anymore

The three of them were happy. The grandmother ate the cake and drank the wine that Little Red Riding Hood had brought. And Little Red Riding Hood thought to herself: "As long as I live, I will never leave the path and run off into the forest by myself if mother tells me not to."

Adaptado de Cuenta Cuentos (s.f.):

<http://www.cuentacuentos.cc/leerCuentoEnIngles.aspx?id=122>

Anexo 7

